Ն. 3315 1896 ՄԱՅԻՍ 31 ՇԱԲԱԹ 1313 ՋԻԼԻՃԱՅԻ 30 ՕՆ ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐՄ.

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԳՊՈՆԷ ԹԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէ	6 պլէ	3 պլէ
ՍԿԱՄՊՈՒ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Հնչակ վէ Յինչակ առիթէ ղր. 5
Կիւնէիւ առիթէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէվասը նէֆիսա տալիր պէնալէր մէհէմանէն գապալ օլունճաղ վէ ուրիշ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայճաղ

Իսարէխանէի Սթամպօլա Գալը Ալի ճառաէխինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասասընա սրը։ Գէնճիկի մէվասա հաղգընա կազէթանըն տակին վէ ուրիշը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԵԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ամիրալ Սէյմուրը թանը գոմանտանընա պուլընան վէ 16 ռէֆթինէն ի-պարէլի օլան ինկիլիզբա տէվլէթինէն Գանը Սէֆիտ ռօնանմասը՝ էվվէլքի Գանը Սէֆիտ ռօնանմասը՝ էվվէլքի յարչէնգիկ կիւնիւ Իթալիանը Զիվիթավէքքիա լիմանընա միւվասէլէթլէ ատիր թիմզը, վէ էվվէլճէ եռգալրաղը իւզրէ միւարիէյէ ամիրալ Սէյմուր՝ բէֆգաթընա ռօնանմանընը պէօյիւք զաղթան վէ իւմէրասը պուլունմաղը հալաէ, եէվմը մէզգիւր ազչամրը Բօմայա ազիմէթ իտէրէք, ուրն գրալ Ռամպրէնը հուզուրընա գապալ իտիմիչտիր։

—

Իթալիա վէլիհմաը բրէնս ալ Նաբլը՝ Մասզուտասան ավանթլէ, կէչէն սալը կինիւ Գէրլինէ միւվասէլէթ իտէրէք, Իթալիա սէֆարէթխանէսինէ էնմիշ, վէ օ ազչամը Ալէմանիա իմբէրաթօր վէ իմբէրթաղրիցաղը Թարաֆընան քէնարի չէրեֆինէ օլարաղ ելթա իտիլէն Թամամա հաղը պուլընմըշ սրը։

—

Գարասաղ բրէնսինին իքինճի մախսուսը բրէնս Միրգօնը խաթալանտրը, վէ պու սէպպէպտէն բէտերինին Գէլգրասա սէյհասաը Թէէսիր իտիլգի՝ պունան ազաչ եազըլմըշ իտի։

Գալ քէրրէ Գէլգրասատան վէրիլէն մալիմաա կէօրէ, բրէնս Միրգօ Թէչլիքէի սավաշարմըզ օլաուղընատան, Գարասաղ բրէնսի բրէնս Նիգօլա յունիսին 15/27ինճի կիւնիւ Գէլգրասա միւվասէլէթ իտճէնգմիշ։

—

Նուէա-Նորվէկիա վէլիհմաը բրէնս կիսաթավ Մասզուտասանքի Թահ Թագընա չէրթիլիրինէն ավանթլէ Բէչթայա միւվասէլէթ էթմիշ, վէ օրասա իմբէրաթօր Ծամսուա-Ժօզէֆ իլէ Թեաթիր չիմբէթ էյլէմիշ սրը։

—

Գուլկարիսթանն բրէնսի բրէնս Ֆէրդինանտ հաղրէթլէրի՝ կէչէն ճուման էրթէսի կիւնիւ խուսուսի սուրէթաէ իմբէրաթօր Նիգօլաընն հուզուրընա գապալ օլունուպ, Գուլկարիսթանընն պիր Թագմ մէնզարէյէրինի հավի օլան պիր զրթա միւզէյէն ալպմը միւարէյէյհ Զաբա Թագամ էթմիշ սրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ալաֆր. յունիս 16տա Բէչթատա ազը իճթիմա իտէճէք օլան Թէլեկրաֆ գոնկրէսինէ Թելեկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթի Թահրիրաթը եճնէպէյէ միւտիրի Եիւզպաշեան սատ. Մեկքան, վէ մուսապերաթը ուսմուիյէ միւտիրի Ֆուատ էֆ.էրին մեզգիւր գոնֆէրանսա կէօնտերիմէյէրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրեֆուտուր պույրուրշ սրը։ Մումիպէյհիմա՝ պու կիւն Բէչթայա կիտճէքլէր սրը։

—Աւսթրիա, Ֆրանսա, Ալէմանիա, Ռուսիա վէ Ինկիլթէրա սէֆարէթանէլերի պաշ Թերճէմանլարը՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ ազիմէթէ, իարիկիյէ նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բայա հաղրէթլէրի իլէ միւլագաթ էթմիշլեր սրը։ Բայալի միւշարէյէյհ սրրատա Մեճլիսը խասսը վիւքէլատա պուլընտրընտան, պիր միւատէթ մեճլիսի Թերք իտէրէք, մուամիլէյհիմա պաշ Թերճէմանլարը գապալ էթմիշ սրը։

—Կիրիտ վալիի սապրզը տէվլ. Թուրքան բայա հաղրէթլէրի տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, Զաթը սամի Սաարազամի իլէ, Տախիլիյէ վէ Խարիճիյէ Նազրլարը տէվլ. բայալար հաղարաթընը զիյարէթ էյլէմիշ սրը։

—Պէլիքթաշտա վազը Գրլրճ Ալի մահալլէսինդէի խանէսիյէ էյեատը եանա էթճիյէ պիրինճի թապուրը մաքինէսթ վէ աթէշէրիկինճ մէմուր Պահրիյէ գօլգալարընատան իպրահիմ էֆ.յէ՝ պա իրատէի Սէնիյէ 2000 ղրշ., վէ Ամասիատա վուգու պուլան եանկընտա քիրա իլէ օթուրաղը խանէ իլէ եշեասը եանան տէօրտիւնճի (Երզինկեան) օրտուսի Հիւմայուն Ամասիա թապուրը պինպաշլըսը Շեվգի էֆ.յէ տախի 3500 ղրշ. իանէ վէրիլմիշ սրը։

—Մէրսինտէ 4 թապուր ասքէր խսթիապ իտէճէք պէօյիւքլիւքտէ պիր գըշլա ինչա օլունըպ, բէսմը քիւշատը իճրա օլընմըշ սրը։

Իշպու ինչանթ իշիւն 7000 լիրա սարֆ օլունմըշ սրը։

—Հաֆթատա պիր տէֆա Ալէմանճա լիսան իլէ նէյր օլունմաղ իւզրէ Ֆօն Քէօլլէր նամ զաթա Գոնտրինինգէր Հոռուլուլայն նամընտա պիր կազէթա նէյրինէ ըուխսատ վերիլմիկինտէն, իլք նիւսխէսի յունիսին 24իւնճի կիւնիւ նէյր օլընճաղ սրը։

—Զար հաղրէթլէրինին Թահ Թագընմա բէսմինտէ հազրը պուլընմըշ օլան Օսմանլը հէյլէթը մախսուսէսի՝ եարըն վէ եաֆսատ բազար կիւնիւ չէհրիմիզէ ավանթ վէ միւվասէլէթ իտճէճէք սրը։

—Մահքէմէի Թէմեիզ ճէզա տարիրէսի ազասընտան աթուճ. Շահսպազ էֆ. հազրէթլէրի՝ Հուգուգ տարիրէսինէ, վէ Հուգուգ տարիրէսի ազասընտան ֆազ.Պահրի էֆ. հազրէթլէրի՝ ճէզա տարիրէսինէ մէմուր իարիմիշլեր սրը։

—Բուսֆէլի վիլայաթընը պազը մահալլերինտէ եօթէքինին պերիքինին բէսմի սենէալեր իլէ միւթասարրֆ օլուուգլարը արազիյէ պիր Թագըմ մահալլի միւթէպերանը Թեճավուզա վէ հաթթա օ կիպի եերլերի քենարլերինէ մալ էթմէկէ գալգըշըգլարը, վէ արազի սահիպլերինին ֆուգարա օլուուգլարընտան՝ մուհաքէմէ մէսարիֆի վերմէյէ գուտրէթլերի օլմատրը, վէ չու եիւզտէն արազի գըյմէթինին տիւշտիյիւ, վէ չու հալին տէվամը հալինտէ իսէ պիր Թագըմ մահգուրլարը մէյտանա չըգմասը մէլհուզ օլտուղը, վէ տէվլ. Հասան Ֆէհմի բայա հազրէթլերինին Սէլանիք վալիլիկինտէ պուլունտըղը զէման պու հալին մէնտէ, վէ արազի սահիպլերինին մահքէմէլերէ միւրաճաաթլա հուգուգլարընը իսթէյիա էթմէկտէ օլան Մ. Ալպէր Լաֆօն՝ Տիյարպէքիր գօնսօլօս վէքքալէթինէ Թային օլընմըշլար սրը։

—Պրուսա էշրաֆընտան սատ. հաճի Ալի բայայա թէհտիատիզ մէքթուպ կէօնտէրէրէք 150 լիրա ալմըշ, վէ կէճէ վագթը ֆէս գալըպճընը Ահմէտ ազանընն էօնիւնէ չըգարագ չանթասընտա պուլընան ազչէ վէ Թահվիլաթ վէ տէֆթէրինի զասպ էթմիշ օլան Պրուսալը Համամճը հաճի Բէսմի պէյօղլու Շիւքրի, Մուրատիէլի Ասըմ վէ Արապ Ալի Օսման իլէ Տաղխիսանլը Մահմուտ վէ Զէրքէս Մուսթաֆա նամ չախսալարը՝ Պրուսա Իսթինաֆ Մահքէմէսի ճէզա տարիրէսինտէ մուհաքէմէլերի պիլճրա, պունլարը սապրգ մահքիմիյէթ միւտտէթլերի ինգրզասընտան էթիպարէն պատէթէչէրին, տահա 3էր սէնէ միւատէթլէ քիւրէյէ գօնուլմալարընա գարար վերիլմիշ սրը։

—Մուայէն պիր իգամէթկեանը օյմայրպ պիր իշ իւէ մէշղուլ պուլընմայան Սիմոն նամընտա պիր չախսն՝ սերսերի նիզամնամէսինին հաքեամը մուճիպինճէ պիր այ հապս օլունմասընա, պիր սէնէ Զաթթիյէ նէզարէթի ալթընտա պուլընմասընա, վէ խիթամը միւատէթաէ զապճատան իպրահիմ էֆ.յէ՝ պա իրատէի Սէնիյէ 2000 ղրշ., վէ Ամասիատա վուգու պուլան եանկընտա քիրա իլէ օթուրաղը խանէ իլէ եշեասը եանան տէօրտիւնճի (Երզինկեան) օրտուսի Հիւմայուն Ամասիա թապուրը պինպաշլըսը Շեվգի էֆ.յէ տախի 3500 ղրշ. իանէ վէրիլմիշ սրը։

—Մէրսինտէ 4 թապուր ասքէր խսթիապ իտէճէք պէօյիւքլիւքտէ պիր գըշլա ինչա օլունըպ, բէսմը քիւշատը իճրա օլընմըշ սրը։

Իշպու ինչանթ իշիւն 7000 լիրա սարֆ օլունմըշ սրը։

—Հաֆթատա պիր տէֆա Ալէմանճա լիսան իլէ նէյր օլունմաղ իւզրէ Ֆօն Քէօլլէր նամ զաթա Գոնտրինինգէր Հոռուլուլայն նամընտա պիր կազէթա նէյրինէ ըուխսատ վերիլմիկինտէն, իլք նիւսխէսի յունիսին 24իւնճի կիւնիւ նէյր օլընճաղ սրը։

—Զար հաղրէթլերինին Թահ Թագընմա բէսմինտէ հազրը պուլընմըշ օլան Օսմանլը հէյլէթը մախսուսէսի՝ եարըն վէ եաֆսատ բազար կիւնիւ չէհրիմիզէ ավանթ վէ միւվասէլէթ իտճէճէք սրը։

—Մահքէմէի Թէմեիզ ճէզա տարիրէսի ազասընտան աթուճ. Շահսպազ էֆ. հազրէթլերի՝ Հուգուգ տարիրէսինէ, վէ Հուգուգ տարիրէսի ազասընտան ֆազ.Պահրի էֆ. հազրէթլերի՝ ճէզա տարիրէսինէ մէմուր իարիմիշլեր սրը։

—Բուսֆէլի վիլայաթընը պազը մահալլերինտէ եօթէքինին պերիքինին բէսմի սենէալեր իլէ միւթասարրֆ օլուուգլարը արազիյէ պիր Թագըմ մահալլի միւթէպերանը Թեճավուզա վէ հաթթա օ կիպի եերլերի քենարլերինէ մալ էթմէկէ գալգըշըգլարը, վէ արազի սահիպլերի ֆուգարա օլուուգլարընտան՝ մուհաքէմէ մէսարիֆի վերմէյէ գուտրէթլերի օլմատրը, վէ չու եիւզտէն արազի գըյմէթինին տիւշտիյիւ, վէ չու հալին տէվամը հալինտէ իսէ պիր Թագըմ մահգուրլարը մէյտանա չըգմասը մէլհուզ օլտուղը, վէ տէվլ. Հասան Ֆէհմի բայա հազրէթլերինին Սէլանիք վալիլիկինտէ պուլունտըղը զէման պու հալին մէնտէ, վէ արազի սահիպլերինին մահքէմէլերէ միւրաճաաթլա հուգուգլարընը իսթէյիա էթմէկտէ օլան Մ. Ալպէր Լաֆօն՝ Տիյարպէքիր գօնսօլօս վէքքալէթինէ Թային օլընմըշլար սրը։

—Պրուսա էշրաֆընտան սատ. հաճի Ալի բայայա թէհտիատիզ մէքթուպ կէօնտէրէրէք 150 լիրա ալմըշ, վէ կէճէ վագթը ֆէս գալըպճընը Ահմէտ ազանընն էօնիւնէ չըգարագ չանթասընտա պուլընան ազչէ վէ Թահվիլաթ վէ տէֆթէրինի զասպ էթմիշ օլան Պրուսալը Համամճը հաճի Բէսմի պէյօղլու Շիւքրի, Մուրատիէլի Ասըմ վէ Արապ Ալի Օսման իլէ Տաղխիսանլը Մահմուտ վէ Զէրքէս Մուսթաֆա նամ չախսալարը՝ Պրուսա Իսթինաֆ Մահքէմէսի ճէզա տարիրէսինտէ մուհաքէմէլերի պիլճրա, պունլարը սապրգ մահքիմիյէթ միւտտէթլերի ինգրզասընտան էթիպարէն պատէթէչէրին՝ տահա 3էր սէնէ միւատէթլէ քիւրէյէ գօնուլմալարընա գարար վերիլմիշ սրը։

—Մուայէն պիր իգամէթկեանը օյմայրպ պիր իշ իւէ մէշղուլ պուլընմայան Սիմոն նամընտա պիր չախսն՝ սերսերի նիզամնամէսինին հաքեամը մուճիպինճէ պիր այ հապս օլունմասընա, պիր սէնէ Զաթթիյէ նէզարէթի ալթընտա պուլընմասընա, վէ խիթամը միւատէթաէ զապճատան

Վալիի միւշարէյէյհ՝ մամուրը մէմուրիյէթինէ միւպաշէրէթ էյլէյիպ, ատատա ասայիշին իսաէսի իշիւն ըէսմի կազէթատա աթիտէքի իլանամէլերի տերճ էթմիշ տիր.

Ավաթքը Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահիանն Կիրճ ֆրգաի ասքերիյէսի գօմանտանընը ինգիմմըյլա, Կիրիտ վիլայէթի վալիլիկի եօհանէմիզ Թեվֆիկ պաշայրուլմը օլուուզընատան, պու քէրրէ պուրայա կէլերէք, ճէնապը Հազզն Թէվֆիգաթընա իսթինատէն, իտարէք ուսմուրա պաշլանմըշ տրը։

Վէլիհիդիմէթը պիմինէթիմիզ Բատիշահըմզ էֆէնտիմիզ հազրէթլերինին պաշլճա տրզուտրը՝ պիտ իսթինա քեռֆիկի ռունուքը թէպատ վէ զիյրը տեռմանը Շէհինշահլերինին հուսուսլ վէ ասվամը բրիֆան վէ սատաէթը հալլերի, վէ մեմլեքէթին մամուրիյէթինին տրթըրըմասը մէսէլէսի օլուպ, մեմուրիյէթիմիզին իգթիզասը տախի՝ իշպու տրզուի Հիւմայունը մեյամին մազրուանը Միւլուքանէլերինին՝ թէմամբյա հուսուսլ կեթիրիլմէսինէ միւնասսբ օլուուզընատան, պունա կէճէ կիւնիւզ չալըշմաղա, պու կիւնլերէրէ պուրատա զուհուրա կէլէն գարըշգլըզլըզն ատֆինէ պաշլանըլարաղ, պու հալը էսէֆլիթիմիզին տախի՝ սայլի թէվֆիգաթվայլէ հազրէթը Բատիշահիատ եազընտա սիքիլէթ պուլճաղընա մուվաֆֆագ օլմագլըզըմզ՝ էլթաֆը իլանիյէտէն մունթազը օլուպ, չու գասատար քի՝ Հանեատա պու կիւնլերէրէ վուգուա կելմիշ օլան պազը հատիսէլերին նէթիճէսի օլմագ իւզրէ, էհալի պէյնինտէ զուհուրա կելէն հէյճան վէ գաւլեյանըն արթըգ ատվամընա հաճէթ գալմասրընտան, վէ զաթէն գօմանտամզ թահթընտա պուլունան սապիրը Շահանէնին վազիֆէի միւքելլեֆլի մուգատասէսի՝ մուհաֆազատ մէմլեքէթլէ պերապէր, չիմարքի գարըշգլըզընը իզալէսինէ, վէ ասայիշ վէ էմնիյէթին իսաէ վէ պազասընա միւնհասրը իտուկինտէն, պուրալարը պիլինիպ, օնա կէօրէ հէր քէս քէմալը էմնիյէթ իլէ սիւքքան վէ մամազնինի աչրպ, քեար ու քիպրի իլէ մէչղուլ օլմաղա պաշլամասընը խալեսան էթթար էյլէրիմ։

Կէրէտ Վալի վէ գօմանտանը

ԱՊՊՈՒԼԼԱՀ

Ֆէ 18 մայիս սէնէ 312

*
**

Զէնա կիւն էվվէլ Հանեատա վուգու պուլան հատիսէի մալիմէյէ գարշը, հիւքիմէթէ իթթիխաղ օլընան Թէտապիր ճիւմլէսինանէն օյմագ իւզրէ, ինթիզամ վէ ինզբպանը մահալլի Թէպլրուր իտէրէք, լէհիլ համա մէյատանա մուճիպը էնմիչէ պիր հալ գալմասընընտան, մէրքէզը քէմալաթ պուլունան նիյմէթը ասայիշէն իսթիֆատ իլէ, հէրքէսին քէնարի քեար ու քիպրլէ մէչղուլ օլմասը Թէքբիր իսթեար օլունը, վէ խիլաֆը մէմուլ օլարաղ տախիլը չէհրատ վէ էթրաֆլարընտա հէր նէ մազսէտէ մէպնի օլուր իսէ օլսուն սիլահ աթմաղա ճիւրաթ իտէնլէր օլուր իսէ, անլէրին ճանի տատարլա տէրհալ ախզ ու կիրիթթինէ վէ գանունէն Թէէտպինէ միւտաբէտ, վէ չէյէտ պունլարտան սիլահ գուլլանմաղա տէվամ էյլէյէնլէր պուլունը իսէ, անլէր հազգընտա մուգապէլէթէն մուամիլէի չէտտատ իհբասընա միւպաշէրէթ օլընմասը գամիլէն մուգարբէր իտուկի իլան խալիլը։

Պիր տէ մալիւմ օլտուղը իւզրէ ատանընն պազը մահալլերինտէ ուճագ Թէֆէք հարաքեաթը սերքէշանէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պունլարընն տախի ըէֆ վէ իզալէսիյէ սայէի չէվքէթվայէի հազրէթը Բատիշահիատ օրալարատա տախի ասայիշ վէ ինթիզամընն հալը սապզգընա իտատ վէ իտատէսի իչիւն էթթիխաղ օլընան Թէտապիրին պիր գաչ կիւնէ գատար հիւսնի նէթիճէյէ իգթիրան իտճէկի հէրքէսէճ պիլինիպ, մուճիպը սէլատէթ օլան Թարիգը ըիզանճիյէնէ այբըլմասը Թավսիյէ օլընը։

Կէրէտ Վալի վէ գօմանտանը

ԱՊՊՈՒԼԼԱՀ

19 մայիս սէնէ 312

ԶԱՐՇՈՒԻ ՔԷՊԻՐ

Ինչանթ վէ Թամիրաթընա տէվամ իտիրմէքտէ օլան Զարշուի Քէպիրին Դալրագճըլար պաչը ճառատէսինին քէմէրլէրինին ինչանթընա պաշլանմըշ օլուպ, պիր պուլուգ այա գատար խիթամ պուլճաղը իշիտիմիշ տիր։

Զարշուէնն տաիր ճինէթլերինին տախի Թամիրաթընա եազընտա պաշլանմասը մուգաբրէր օլուպ, Նաֆիսա Նէզարէթինէն Թային օլընան ֆէնն մէմուրլարընը՝ պիր գաչ կիւնտէն պէրու խարիճա մալմաղա, վէ էյտէ պուլընան խարիճալարը Թանզիզ վէ Թահսին էթմէկէ չալըշըգ-

լարը, վէ պու ամէլյաթըն պիր գաչ կիւնէ գատար խիթամ պուլարագ նէգարէթը միւշարէյէյհա Թահսին օլունան խարիճալարըն Թագամ գալընճաղը իշիտիմիշ տիր։

Գիրթաղարը ճիէնթինտէ երգաբրլամասընա լիւզում կէօրիւնէն քէմէրլեր երգաբրլալաղը կիպի, 3 խանրն երգաբրլամասընա տախի պաշլանմըշ տրը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Իրան Շահընն խապերը վէֆաթը Ս. Էջմիածին վասլ օլարգտա, Ս. Կաթողիկոս Թարգիրնտան Թէհրան Առաջնորդ վէքիլի Այվատեան Դեր. Տ. Սահակ վարդապետ վէ Թէպրիզ Առաջ. Տեղապահը Սարճեան Դեր. Տ. Յովսէփ վարդապետ Թելեկրաֆլար չէքիլէրէք, Նասրէտտին Շահը վէֆաթընտան սոլայը, Իրան հիւքիւմէթինէ պէյանը Թագդիյէ իսրիմէսի էմր օլընմըշ տրը։ Գունտան պաչգա, Սըրբազան կաթողիկոս Թարգիրնտան այրճա վէ տօղրուտան տօղրուա Շահը ճէտիտ Մուզաֆֆէրէտտինն Շահ հազրէթլերինէ տախի Թագդիյէթ վէ Թելեկրաֆ հավի պիր Թելեկրաֆ քէչիտէ օլընաղընտան, միւշարէյէյհ Շահ Թարգիրնտան ճէվապէն պա Թելեկրաֆ պէյանը Թեչէքքիւր օլընմըշ տրը։

—

Ս. Էջմիածին մաթպասընընն նօգսանլարը բէյտերբէյ իքմալ օլունըպ, պու սէնէ Ատուտածաշունչըն Թարգնա պաշլանմաղա մուվաֆֆագըյէթ հասրլ օլաճաղը, վէ պունն իչիւն 3600 լիրա գատար մասարիֆ Թախմին օլընընը պիլտիրիլիյօր։

—

Բուսիա իմբէրաթօրընն Թահ Թագընմա բէսմինտէ հազրը պուլընմըշ օլան Գեր. Տ. Երեմիա Արքեպիսկոպոս իլէ Գեր. Տ. Մեսրոպ վարդապետ Ս. Էջմիածին սանտըղընտան 360 լիրա խարճահ վերիլմիշ տիր։

—

Տիյարպէքիրտէ մուգիմ Գուլամճեան իպդ. Յակոբ էֆ.նին մախսուսը ըիֆ. Գառնիկ էֆ. Գուլամճեան Տիարպէքիրտէն Տերսաաէթէ կէլտիքտէն սօնրա իր զըմնընտա տունաքի կիւն Հալեպէ հարճքէթ էթմիշ տիր։

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարլէ.—Ալէմանիանընն Բարլզ ալֆիրի գոնթ աը Մօնրէնհայմ՝ իմբէրաթօր Կյեսմ Թարգիրնտան վէքքալէթէն Մ. Ֆիլ Սիմոնը ճէնազէ ալայընտա հազը պուլընմաղ, վէ իմբէրաթօրը միւշարէյէյհ նամընա միւթէվէֆանընն Թապուրը իւզերինէ պիր կըլանթա վազ իտէճէք տիր։

Գերլին.—Բէյնլիթակ մէճլիսինին պիւտժէ զօմիսիօնը՝ Եէնի Կուինէա իչիւն ֆազլա օլարաղ իմբէրաթօրլըզ Թարգիրնտան 180000 մարգ էթա ու Բէկտիյօնին էթթիֆազը տրա իլէ բեատ էթմիշ տիր։

Բէլճա.—Աւսթրիա իլէ Մաճառիստան մէպուսան էնճիմէյէրինին պիւտժէ զօմիսիօնլարը՝ ֆէվզէլատէ օլան վէ օլմայան հարպիկ պիւտժէյէրինի գապալ էթմիշլեր տիր։

Բօմա.—Լիզպօն, Վիէննա, Բարլզ վէ Մաարիտաէքի Բարա էյլիլերինէ Բարա Թարգիրնտան գարանթալըզ բիւթգէսի վերիլմիկինի Օսերվատօրէ Բոմանօ նամ կազէթա բէսմէն իլան իտիյօր։

Բօմա.—Բարլամէնթօնընն Թաթիլ զէմանընտան սօնրա, Լօնտրա, Գերլին վէ Բէթերսպուրկտաքի Իթալիա սէֆիրլերինին Թէպտիլ օլունճաղլարը բիվայէթ օլընըյօր։

Մարքա.—Գուպալլար իլէ ժէնէրալ Վէյլեր արաբանատա սուլհ ազա օլունընընա տաիր զուհուր իտէն պիր բիվայէթ՝ Սբանիա հիւքիւմէթի Թարգիրնտան Թէզգիպ օլունմըշ տրը։

Լօնտրա.—Գօրատատա լիքիտասիսն՝ քէմալը սուհալէթէլէ իճրա օլընըյօր։

ՄԱՏԱԿԱՍԿԱՐ ԱՏԱՍԸ

ՎԷ

ՖՐԱՆՍԱ ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸ

Կազէթամրգատ կէչէնտէ եազըլ-տրդը վէճհէլ, Մատակասկար ատա-սընդն Ֆրանսա միսսէմիքեաթը սը-բրասընա իտխալ օլունմասընա գարար վէրիմիշ օլուպ, եճենէպի տէվլէթլէր տախի Ֆրանսանդն պու հագգընը պիրէր պիրէր թանըմազա պաշլա-մըշլար տրը։

Սոն բոսթա իլէ ալընան Բարիզ կազէթալարը՝ պու խուսուսա տաիր Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընտա ճէրէյան իտէն միզաքէրաթդն թաֆսիլաթդը հայի օյմազլա, մէ-սէլէնին էճէմիյէթինէ մէպնի եա-լընդզ խարիճիյէ վէ միսսէմիքեաթ նազըրլարընդն էսնաի միզաքէրէ-տէ տէրմէյան իթտիքլէրի միթա-լէաթը նազլ վէ իգթիպաս իթմէկէ լիւզում կէօրտիւք։

Խարիճիյէ նազըրը Մ. Հանոթօ՝ Մատակասկարընդն Ֆրանսա միս-սէմիքեաթընան սայրըմասընա տաիր թարաֆը հիւքիմէթէ պիր գանուն լայիհասը վէրիյմէսինին էս-պասպընը չու սուրէթլէ խիւլասա իթմիշ տրը։

Կէրէք հիւքիմէթին վէ կէրէք պիլճիմիյէ էրպասը ագլ վէ պասի-րէթին նէգտինտէ պիր գարունդն էա աչզդ վէ էա գարալը օյմասը մուիթագա էլզէմ տրը։ Պէն՝ կէրէք հիւքիմէթ մէմուրը վէ կէրէք կա-զէթաճը սրֆաթըյլա Մատակաս-գարտա հըմայէ թարաֆտարը իս-տիմ. լաքին մարտըն 26ճնը կիւնիւ կազէթաճը սրֆաթըյլա հըմայէ թարաֆկիրլիկինդէ վազ կէչտիմ. զիրա Պուրմուա գապինէթօսընդն եէնի պիր գարարը իչէ տիկէր պիր ըէնկ վէրմիշ, վէ հըմայէ բոյիթի-գասընը՝ Ֆրանսանդն մէնաֆիինի իլալ իտէր պիր չէքլտէ կէօսթէր-մէկէ պաշլամըշ իտի։

Պուրժուա գապինէթօսը՝ տահա մէմուրիյէթինդն պաշլանկրճընան պէրու Մատակասկարտա թաթպիգ օլունճագ թարդը իտարէ հագ-գընտա օնան եվվէլքի գապինէ-թօնդն թուլթարդը մէպլէքտէն այ-բրմըշ տրը։ Նոյեմ.ին 27ինտէ ատանդն սուրէթը գաթիյէտէ իս-թիմյաք օլունմասընա տաիր Մէճլիս մէպուսանտա գապինէթօնդն պիր պէյանանմէսի գրաաթ օլունտը։ Պու բոյիթիգա հատիսէսի՝ մէյտա-նա գօնմուշ օլան պիր վարագա իլէ տախի թէէյիւտ իտիյոր իտի։ Մատակասկար գրալիցասը՝ հըմա-յէյի թէէսիս իտէն ահտնամէնին պիրինճի մատէսինի քիւլլէն լաղվ իտճէէք պիր ահտնամէ իմզա իթ-միշ իտի։

Թաթպիգաթտա՝ չունը նազարը տիգգաթտան տուր թութմամալը տրը քի, ճէգիրէնին իսթիմյաքը պիր սէլամէթը ումումիյէյէ քէփա-լէթ իտէճէք թէտապիրլէրտէն տէ-յիլ իտի։

Եվվէլքի գապինէթօ պունը անլ-լարդը իչիւն, իճրաաթընտա թէ-րէտտիւտ էսէրի կէօսթէրմիշ իտի։ Սապզդ խարիճիյէ նազրրը թարա-ֆընտան Մէճլիսը մէպուսան հու-զուրընտա գուլլանըլան էլֆազտա ատէմը վիւզուհ կէօրիւլյոր իտի։ Պու պիր թէտապիր իտի քի, ահվա-լը հազրրէյէ պալաը սալահ իթմէ-տիկի կիպի, նէթիյճէսի տախի բէք գաթի տէյիլ իտի։ Խուսուսիյէ, խարիճէն իթիրազաթը չէտիտէյի տավէթ էյլիէսի մուհազագ իտի։

Ինկիլթէրա իլէ Միւճթէմէտի Ա-մերիգանընդն Մատակասկարա ահ-նամէկերի վար իտի։ Այէմանիա իլէ Իթալիա՝ էն գիյատէ մազհարը միւ-սատէ օլան միլլէթլէր մուամէլե-սինէ՝ մուահէտաթը մախսուսէ իլէ միսսիոնագ իտիլեր։

Ֆրանսանդն՝ Մատակասկար ա-տասընը միսսէմիքեաթ սրբասը-նա կէչիրտիկի, վէ պատէմա ատա-յա իտխալ օլունճագ Ֆրանսըզ մահսուլաթընդն՝ սահր մահսուլաթ-տան իմիթյազը պիր մերթէպտէ թուլթուլաճազը հագգընտա թէպ-լիզ օլունան պէյանանմէ վէ նոթա-լարա ճէվապէն, Ինկիլթէրա հիւ-քիմէթի՝ ատանդն միսսէմիքեաթ սրբասընա իտխալ՝ քէնտիսինճէ թանընամայաճազընը, վէ պինէնա-լէյհ անդն նազարընտա Մատա-կասկար՝ Ֆրանսա միսսէմիքեա-թընտան մատատուտ օյմասընը ճի-հէթլէ, Մատակասկար հիւքիմէ-թիյլէ պէյլէրինտէ մէվճուտ օլան ահտնամէ ահքեամը տախի պագը պուրնտրընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Ամերիգա հիւքիմէթինէ կէլինճէ, պու հիւքիմէթ՝ մէալի զայէթ սա-տէ օլան թէլէկրաֆընտա, ատանդն միսսէմիքեաթ սրբասընա իտխա-լի՝ տահա գաթի պիր պէյանանմէ իլէ թէէյիտ օլունմագ լազըմ կէլէ-ճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Պու ահվալէ գարշը հիւքիմէթ՝ Մէճլիսը մէպուսանա միւրաճաաթ իտէրէք, պու միւչքի մէվգրատան գուրթուլմագ իչիւն մէճլիսին մու-ավէնէթ վէ հըմայէսինի թալեպ իթմէկէ մէճպուր օյմուշ տրը։ Պու միւրաճաաթդն չիմտիյէ գատար հիսանի թէէսիրի կէօրիւմիւշ, վէ Ա-մերիգա հիւքիմէթինէտէ՝ թասավ-վուրը հիւքիմէթ թէմամըյլա միսսաիա պիր թէլէկրաֆ ալընմըշ տրը։ Պու տա դայէթ միհիմմ տիր. զիրա Ամերիգա հիւքիմէթի՝ Մա-տակասկար հիւքիմէթինին Ֆրան-սա միսսէմիքեաթընտան օյտըզը-նը թանըմգալա պէրապէր սապզդ ահտնամէյերին քէնտիքլէրինտէն օյարագ հիւքմտէն տիւշմիշ օյարգ-լարընը իչար իթմիշ տիր։

Մատակասկար ատասը՝ Ֆրանսա-նդն միսսէմիքեաթը սրբասընա կէչմիշ տիր։ Շու հալտէ հուգուգը պէյն էլ միլլէճէ ումուրը գաթիյէ-տէն օյարդը վէճհէլ, Մատակաս-գար հիւքիմէթինին պու թարիխ-տէն էվվէլ էճնէպի տէվլէթլէր իլէ ագա իմտիկի ահնամէ վէ մու-գավէլաթ թէմամըյլա հիւքմտէն տիւշմիշ տիր։

Մ. Հանոթօ սէօղիւնի իքմալ իթ-տիքտէն սոնրա, միսսէմիքեաթ նազրրը Մ. Անորէ Լըպոն՝ քէլամէ պաշլայրգ, միսսէմիքեաթ թապիրինի իյդահ իթ-միշ, վէ պու թապիրին՝ չիմտիյէ գատար Ֆրանսանդն սահր գրաթ-լարտաքի մէմալիքինէ բիթագ օլընտրդը կէպի, Մատակասկար ատա-սընա տախի չիմուլի օլաճաղընը, վէ ատանդն իսարէի տախիլիյէսինճէ հիւքիմէթին՝ տիլէտիկի թարդը՝ թաագիպտէ սերպէսթ պուլընճաճա-ղընը պէյան իթմիշ տիր։ Պատէհու նազրրը միւշարէլէյհ՝ տիկէր պիր մէսէլէյէ կէչերէք. էսիրլեր մէսէ-լէսինին՝ հիւքիմէթին վէրտիկի գանուն լայիհասընտա հալ օ-լունտրդընը իթճատ էյլէմիշ տիր։

Կէօմրիւք մէսէլէսինէ կէլինճէ՝ գանունդն թաստիգինտէն պիր կիւն սոնրա Ֆրանսըզ մահսուլաթը Մա-տակասկարա տուսլունտէ հէր նէվ ըուսումտան միսսէթսնա թու-թուլաճագ տրը։ Մատակասկար չիմտիյէ գատար թային օլունմըշ օյան մէմուրլարընդն մըգտարը՝ ատա-տաքի Ֆրանսըզ մէմուրը մախսուսը-նդն թէքլիֆի իւզերինէ թէնգիլ ի-տիլճէճէք տիր։ Պատէհու միսսէմի-քեաթ նազրրը՝ կէօմրիւք մէվ-գելարընդն մըգտարընդն ազալըլ-մասը իչիւն իթթիխազ օլընճագ վասըթայը իյդահ էյլէմիշ տիր։

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ՀԱՊԷՇ

Իթալիա իլէ Հապէշիսթան արա-սընտա պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէ-թիրմէք իւզրէ, գրալ Մենէլիքէն իթիմաաթ մախսուսընը ճէլպ իթ-միշ օյան Զուրցցերիալը միհէնթա-իկին իթալիա հիւքիմէթի թա-րաֆընտան մէմուր իտիլմիշ օյարդը մալիմ տիր։

Մումայլէյհ՝ սուլհ չարթլարը է-սասլարընը թային էյլէմէք իւզրէ, Իթալիանդն թալեպիյէ իչի տէֆա Բոմայա կիթմիշ, վէ հիւքիմէթին տաիրէի մուվաֆգաթընը լայը-գէյլա թահտտա էյլէմիշ օյմազլա, բազար երթէսի կիւնիւ էն քէսիրմէ եօլ իլէ Աֆրիգայա կիտիպ գրալ Մենէլիքէ իճրաի միւզաքէրաթ իտճէճէք տիր։

Իթալիա հիւքիմէթինին սուլհ թէէսիս իթմէք իւզրէ մուվաֆգաթ կէօսթէրտիկի չարթլար՝ Ուչ-չիալի ահնամէսինին պախշ իթտի-կի սէլահիյէթլէրտէն վէ Հապէշիս-թան իւզերինէ հագգը հըմայէսինի իճրատան վազ կէչմէքէ պէրապէր, Հապէշլիւեր իւզերինէ տիկէր հիշ պիր հիւքիմէթին հըմայէսի գա-պուլ օյունմամասընտան իպարէթ տիր։

Իթալիանդն թահթը թասարրու-ֆընտա պուլընան էրիթրէ գրաթ-սըյա Հապէշ արասընտաքի հու-տուտ Մարեպ նէհրիյէ թահտտա օյընճագ տրը։

Սուլհ ահնամէսի լայիհասընտա, էսիրլերին թալիս ագչէսինտէն պահս օյունմամըշ տրը։ Պունդա մու-գապիլ իթալիա հիւքիմէթի էսիր-լերին Հապէշլիլեր էյինտէ պուլըն-տրգլարը միւտատէճէճ, կէչիմլերի մէսարիֆ իլէ նագլիյաթ մէսարի-ֆինի թէէտիյէյի թահհիւտ էյլէ-միշ տիր։

Միւհէնտիս Իլկ՝ Օպոգտան կէչէ-ճէք տիր. գրալ Մենէլիքէ 5 հաֆ-թայա գատար նէթիճօտա կէօրիւ-չեպիլեճէկինի իւմիտ իտիյոր։

* * *

Ալաֆր. յունիս 6 թարիխիյէ մա-սուատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆ կէօրէ, յունիս 5տէ Պարաթիէրի-նին մուհաքէմէսինէ պաշլանմըշտըր։

Իթհամանէնին գրաաթընտան սոնրա, թահգիգաթը եվվէլիյէյի նազարը իթիպարտան իսգաթ իտէ-ճէք 6 չէյ իսթինա իտիրմիշ իսէ տէ՝ պունդար ըետտ իտիրմիշ տիր։

Միւթթէհիմին թալեպի իւզերինէ, մահքէմէ՝ ժէնէրալ Պարաթիէրի՝ չահիրիքտէն ըզգարմըշ, վէ պունդ-տան սոնրա մարտըն 1ինճի կիւնիւ իճրա իտիլէն մուհարէպէյէ տաիր գումանտա բաքօրթալարը վէ միսսէ-թէհիմին խրտէթ էսնասընտաքի նութգարը իսթիմա իտիրմիշ տիր։

Պատէհու ժէնէրալ Պարաթիէրի՝ հարբէքեաթընը մուտագգանէ պիր սուրէթլէ արդ վէ թէֆսիրէ պաշլա-մըշ տրը։ Լաքին ժէնէրալընը բէք եօրկուն պուլընմասընտան տօյայը մուհաքէմէ էրթէսի կիւնէ թէէսիր իտիրմիշ տիր։

* * *

Պագէտէն Բոմայա վարիտ օյան պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Հապէշիս-թան գրալը Մենէլիք՝ պու քէրրէ պիր իյանանմամ նէյր իտէրէք, պունդ-տա գրալը միւշարէլեյհ՝ իթալիա-նընդն Հապէշիսթան իսթիգլալընը պիր պէյանանմամ վասըթասըյլա թանը-մասը վէ Մարեպ նէհրինէ գատար հուտուտա թային իթմէսի շարթը թահթընտա իթալեան էսիրլերին իտտէ իթմէք նէյէթինտէ պուլըն-տրդընը պէյան ու իյան իթմիշ տիր։

ԺԷՆԷՐԱԼ ՊԱՐԱԹԻԷՐԻՆԻՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

Ատուա ճիվարընտա իթալիալը-րընդ մաղլուպ օյմասընտան տօյայ, ժէնէրալ Պարաթիէրինին թահէ-մուհաքէմէյէ ալընմըշ օյտուդը մա-լիմ տիր։

Վիէննակազէթալարընտա, ժէնէ-րալ թարաֆընտան տիվանը հարպ տա օգունան միւտաֆէանամէնին պիր սուրէթի կէօրիւմէքլէ, խիւլա սաթէն թէրճէմէ իտիրմիշ տիր։

Իչիւնճի մուհաքէմէտ ժէնէրալ Պարաթիէրի՝ քէլամէ աղաղ իլէ, ասքէրին գուվվէի մանէվրայէսի եօ-ղընտա պուլընան էրիթրէ գրթա-սըյա Հապէշ արասընտաքի հու-տուտ Մարեպ նէհրիյէ թահտտա օյընճագ տրը։

Սուլհ ահնամէսի լայիհասընտա, էսիրլերին թալիս ագչէսինտէն պահս օյունմամըշ տրը։ Պունդա մու-գապիլ իթալիա հիւքիմէթի էսիր-լերին Հապէշլիլեր էյինտէ պուլըն-տրգլարը միւտատէճէճ, կէչիմլերի մէսարիֆ իլէ նագլիյաթ մէսարի-ֆինի թէէտիյէյի թահհիւտ էյլէ-միշ տիր։

Միւհէնտիս Իլկ՝ Օպոգտան կէչէ-ճէք տիր. գրալ Մենէլիքէ 5 հաֆ-թայա գատար նէթիճօտա կէօրիւ-չեպիլեճէկինի իւմիտ իտիյոր։

* * *

Ալաֆր. յունիս 6 թարիխիյէ մա-սուատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, յունիս 5տէ Պարաթիէրի-նին մուհաքէմէսինէ պաշլանմըշտըր։

Իթհամանէնին գրաաթընտան սոնրա, թահգիգաթը եվվէլիյէյի նազարը իթիպարտան իսգաթ իտէ-ճէք 6 չէյ իսթինա իտիրմիշ իսէ տէ՝ պունդար ըետտ իտիրմիշ տիր։

Միւթթէհիմին թալեպի իւզերինէ, մահքէմէ՝ ժէնէրալ Պարաթիէրի՝ հարբէքեաթընը մուտագգանէ պիր սուրէթլէ արդ վէ թէֆսիրէ պաշլա-մըշ տրը։ Լաքին ժէնէրալընը բէք եօրկուն պուլընմասընտան տօյայը մուհաքէմէ էրթէսի կիւնէ թէէսիր իտիրմիշ տիր։

* * *

Պագէտէն Բոմայա վարիտ օյան պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Հապէշիս-թան գրալը Մենէլիք՝ պու քէրրէ պիր իյանանմամ նէյր իտէրէք, պունդ-տա գրալը միւշարէլեյհ՝ իթալիա-նընդն Հապէշիսթան իսթիգլալընը պիր պէյանանմամ վասըթասըյլա թանը-մասը վէ Մարեպ նէհրինէ գատար հուտուտա թային իթմէսի շարթը թահթընտա իթալեան էսիրլերին իտտէ իթմէք նէյէթինտէ պուլըն-տրդընը պէյան ու իյան իթմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Միւճթէմէտի Ամերիգատա իգա-մէթ իտէն Գուպալլալար՝ Գուպա ճէ-զիրէսինին իտտասասը լէհինտէ պիր գարար վէրմէսինի Միւճթէմէտի Ա-մերիգանդն Սէն Լուի էյալէթի հէ-յէթը ճիմհուրիյէսինէն իսթիտա իթմէք թասավվուրընտա պուլու-նըյօրլար։

* * *

Գուպալլալարա իմտատ եէթիշտիր-մէք իւզրէ պուլընտրդը սրբատա, Սրանիալլալար թարաֆընտան ախզ ու կիրիֆթ օլունան Գոմբէիրը նամ սէֆինէտէքի գուրանլար մատտե-սինէ միւթէալլիգ օյան էվրագ՝ ագ-տէմճէ եազըլտրդը վէճհէլ, Սրանիա պահրիյէ նազրրը թարաֆընտան կէ-չէն ճումատա երթէսի կիւնիւ մահ-քէմէի ասքէրիյէ վէ պահրիյէյէ թէսլիմ իտիրմիշ օյուպ, էվրագը մէզգիլէրէնին սերիան թէաղիգինէ պաշլանանճագ տրը։ Պու մէսէլէնին պիր ան էվվէլ հալ ու թէսվիյէսի խուսուսընտա Միւճթէմէտի Ամերի-գա իլէ Սրանիա հիւքիմէթլերի միթ թահրտ իւլ ըէյ պուլընմագտա տրը-լար։

Հավանա տիվանը հարպընդն մէ-սէլէի մէզգիւրէ հագգընտա պունդ-ան ագտէմ վէրտիկի հիւքմ ֆիլ-հագիգա ֆէսխ իտիլճէճէք օյուպ, պու հալտէ մաղնունլար՝ ատի պիր մահքէմէ հուզուրընտա մուհաքէմէ իտիլերէք, պու սուրէթլէ Սրանիա իլէ Ամերիգա արասընտաքի միւնա-զաատ տիվէլիյէ միւնտէճիլ օյանագ տրը։

* * *

Կէչէն 13 այ զարֆընտա, եանի Գուպա իսեանընդն պիտայէթը գու-

)(36)(

ԳԷՐՄԸՋԸ ԳԱՌՕՓԼԸԼԱՐ

ՄԻՒԹԷՐՋԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Թօնի կիւմլէյէ պաշլատը։

—Տօղան չօճուգ գըզ իտի. տօղար տօղմազ իքի կէօզիւ տէ ալըլտը։ Դըզընդ պապատը պէն օյտուղրմա օրտուտա հէր քէս պիր էյիճէ գանարգտան սոնրա, պէն մահճուպիլէթ ալէտմէթլէրի իպրազրյա, քէյֆիյէթի ինքնարա պաշլատը, վէ չօճուղուն պապատը օյմատրդմա հէր քէսի իգնա իթմէք մագսէտիյէ, չօճուղդն վաֆթի-զինտէ սաղտրճ սրֆաթըյլա պուլունմադտ գարար վէրտիմ. Քիմսէ ինանմատը, «Հէմ պապատը հէմ տէ սաղտրճը տրը» տէրլեր իտի։ Մատամ Նիգօլոնդն նամուսընը մուս-հաֆոզ իթմէք իչիւն թէտապիրը իսթիյթիյէնին իթթիխազընա միւսարէթ իթ-տիմ։ Բարազ վաֆթիզ այինինի իճրա իթտիյի սրրատա, չօճուղուն իսմինէ նէ գօ-նուլտաղընը սիւվալ իթտիքատ, «Պավլէթ» տէյու ճէվապ վէրտիմ։ Բարազ պունա իթիրազ իթտի։ Պավլէթ տէյու իսմ օյմատրդընը պէյան իթտի։ Պէօյլէ իսմ օյմատ-դընը պիլտիրմէմ պէյան իլէ պէրապէր, իսմին՝ տօղան չօճուղուն հաղինէ մուվաֆգ պիր իսմ օյարդընը իլավէթէն, օ սուրէթլէ թէսվիյէ իտիրմէսի խուսուսընտա ըորար իթտիմ։ Բարազ պու ըորարրմարն սէպէպ ու հիքմէթինի սիւվալ իթտի։ Պէն կա-գանանրդրմ, տէտիմ. պիգիմ մէմլէքէթտէ էն գիյատ իթիպար գոլ իլէ տիլ տիր. չինքի գոլ գելրճը թութար, տիլ տէ փարտէլի սուրէթտէ ինտանա խրզմէթ իտէր, էքսէրիյա գօլուն իթտիյի խրզմէթէ թէգատտիմ իտէր։ Պիր գառան, հաթթա չու-վազը համլ իտէն գառան կիպի օրտուտա մէէքիւլաթ սաթան պիր գառան տախի օլա, էլինէ գելրճ ալմազ. վէ ֆագաթ տիիյլէ բէք պէօիւք պիր խրզմէթտէ պու-լունապիլիր տէտիմ։ Բարազ եիւգիմէ պագրպ տուրմագտա վէ սէօզիմին նէ-թիճէսի նէրէյէ վարտաղընա պէքլիմէքտէ իտի։ Պէն իսէ ֆիւթուրընճա սէօզէ տէ-վամ իտիւպ, պիգիմ մէմլէքէթտէ խօշ սէօզ սէօյլէյէնլերէ «Պավլէթ» տէրլեր։ Պէն տէ պու չօճուղա Պավլէթ իսմինի գօյմագ իսթիյօրում քի, սէօզիւ խօշ օլսուն. պու իսմ ինչալան գատէմի պիր իսմ օլուր տէտիմ։ Բարազ.—Պունդար պօշ վէ տգրլարընճա իթիգատլար տրը։—տէմէյէ գալզըշը իսէ, պու իսմ գօնուլմատրդը հալտէ, պէն տէ վազիֆէմէն նիւքիւլ իտէճէյիմի գաթիյէն պէյան իթտիմ։ Բարազ չարէսի գալմա-տրդընը անլայընճա, էլլերինի չօճուղա տօղրու ուղաթտրրդզ.—Պավլէթ նամըյլա սէ-նի եատ վէ վաֆթիզ իտիյօրում.—տէտի։

—Հիքմայէն պունատ՝ իպարլիթ մի տիր։

—Էյլէ. լաքին չօգատն պէրու տիր քի, գավալը ռանճագտարը կէօրմէմիշիմ. տէօրթ տէնէ տիր քի թատուրատն չըգմըշ տրը։

—Օրատը մալիմ։

—Պուրատը մալիմ մի. Տիմէք քի Մարքի տը Վիլէրի թանրտրդընն սահին տիր. ճաճապ նէրէտէ օլտուղընը պանա սէօյլէյէպիլիրմիսին։

—Եվվէթ, Մարքի տը Վիլէրի թանրրըմ. լաքին պու սէօզլերէն չունու իսթիֆհամ իտիյօրում քի, սէն Մարքիյի բէք գիյատ սէվմիյօր ըմըշընն։

—Մարքինին ուղրունա քէլեմի ֆէտայէ հազրրըմ։

—Շայէտ Մարքի պիր ֆէլաքէթ ուղրար իսէ՝ . . .

Լարոզ էլինի գըլճճընդն գապգէսինէ կէօթիւրիպ.—Մարքի իլէ ուղրաշմագ իս-թէյն կէլսին պէնիմ իլէ ուղրաշընն.—տէտիքտէ, տիւնքի ասքէր Թօնի՝ միթազ-զրմանէ պաշընը եազարը գալարրդ վէ միւքէմմէլ պիր քիմսէ կիպի ազամէթ բէյ-տա իտիւպ.—Արգատաշ, Մարքի տը Վիլէր վէֆաթ իթտի։

Լարոզ ֆէվգէլատէ պիր հայրէթլէ.—Մարքի տը Վիլէր վէֆա՞թ մը էթտի։

—Տէօրթ կիւն էվվէլ . . . չիմտիյէ գատար Մարքինին ինթիգամընը ալճագ պէնանէն պաշդտ քիմսէ եօգ տրը իթիգատրնտա բարմ. չիմտի իսէ . . .

Լարոզն պէնդր էօլիւ կիպի սօլուպ.—Էվվէթ, չիմտի պէն տէ վարրմ . . .

Լարոզն բէֆիզի օ անէ գատար սիւքիւթ իթմիշ իքէն, պու տէֆա սէօզէ գա-ըըզը.

—Պէնի տէ հիտապա գօյատպիլիրսինիզ.—տէտի։

Լարոզն կէօզլերի եաշ իլէ տօլուպ.—Նա՞սըլ վէֆաթ իթտի.—տէյու սիւվալ իթտիքատ,

Թօնի.—Պիրիսի վուրատա էօլտիւրտիւ.—տէյի ճէվապ վէրտի։

—Ֆի՞մ իտի։

—Եավաշ գօնուշալըմ. իքի քիչի վար տրը քի, պունլարդն իսմլերի ալըգ եէրա տէ սէօյլէնէմէզ. Պէյքի կիւնիւն պիրինտէ իշիտրտինիզ քի, Մարքի տը Վիլէր տուս էլլո էսնասընտա էօյմիշ տիր։ Հալ պու քի սահին տէյիլ տիր։ Իւչ քիչի պիր օյ-ղագ Մարքիյի Թէլէֆ իթտիլեր. պունլար պիրէր վէճիլէ պուլուրդ Մարքիյի վէ-ֆաթընա գատար Թատգիպ իթմէքլիյի պէյնլերինտէ գարարլաշարմըշլար իտի։ Շու հալտէ Մարքինին մագթուլէն վէֆաթ իթմիշ օլարդը պի չէքք ու չիւպհէ տիր։

—Օնլար Մարքիյի Թէլէֆ իթմիշլեր իտէ, էլպէթթէ օնլարը տա պիր Թէլէֆ իտէն պուլունուր։

Պէօյլէ գօնուշա գօնուշա Թօնի իլէ բէֆիզլերի, Մատամ Նիգօլոնդն մէչխանէօխ-նէ վասըլ օլատլար։

Լարոզ.—Պէնտէ սուսըզլըգ գալմատը։

Բէֆիզի.—Պէնտէ տէ։

Թօնի.—Պէն տէ էօյլէ ամմա, հէր հալտէ մատամ քի պուրայա կէլտիք՝ պիր քէրրէ իշլերի կիրէլիմ . . .

—Նի՞չիւն։

—Դըզընը կէօրմէք իսթէրիմ. վէ պիր տէ թէնհատա վէ գաբալը օյան մանալ-տէ տահա սէրպէսթճէ գօնուշալիլիրրիզ, պիր օտայա չէքիլիրրիզ.—տիրէրէք էշլերի կիրէլիմ։

Իշլերի կիրտիքլերինտէ Լարոզ.—Ղա՞րիպ չեյ. նէ մատամ Նիգօլոը կէօրիւյօրում, նէ տէ գըզը Պավլէթի, իքիսի տէ մէյատանա եօգ.—տէտի։

Ֆիլհագիգա մէչխանէտէ քիմսէլեր եօգ իտի։ Տէսթկեահ պաշընտա տուրան պիր ուշագ՝ Լարոզը Թանրը, վէ չապգաբ էլինտէ իսթիգպալինէ կէլերէք, մէչխանէտէ Պավլէթին պապալրդընա կէօսթէրիմէքլէ օյան տէրէճէի հիւրմէթ վէ ռիայէթի իս-պաթ իթտի.—Մատամ իլէ Մատամազէ՝ Բարիզէ կիթտիլեր. լաքին բէք եազընտա ավտէթ իտէրլեր. սապահ էրքէն կիթտիլեր. չիմտի կէլերլեր. նէ՞ էմր իտէրսինիզ, Միւսիւ Լարոզ։

(Ցէվ-դ)

հուինաէն պէրու, Սրանիա հիւքիւմէթի՝ ճէգիրէի մէգքիւրէյէ 40 ժէնէրալ, 562 պէօյիւք զապիթ, 4768 քիւչիւք զապիթ, 3396 զապիթ մուավիրի, վէ 112560 օնպայը վէ նէֆեր սէվգ ու իրսալ էյլէմիշ տիր։

Բէգալիք Գուպայա սէվգ օլընան եպիհա վէ միւհիմմաթը հարպիյէտէն օլարագ 143 գրթա թօր, 150,117 թիւֆէնք, գարապինա վէ սիւրարի թիւֆէնկի (մասքէթ), 5000 սինկիւ, 23,124 օպուս վէ էմսալի, 61,878,368 Մավզեր վէ ըէմինկէօն ֆիշէնկի, 72,326 քիլօկրամ պարութ վէ սաիրէ կիթմիշտիր։

Կէլէճէք սեպա. այընատա Գուպայա Սրանիատան թէֆքար ասքէր վէ լեվազիմը հարպիյէ իրսալ օլընաճագ տբը։

Ֆրանսանէն Պարը Սէֆիտ տոնանմասը միւրեթթէպէքնատան օրուպ, Թուլօն լիմանընատա պուլընան ժուրնալներէ նամ զրհլընըն գազանը եվվելքի կէն բաթլայրպ, լիմանը մէգիրտէ տէհլէթլի պիր կիւրիւլթիւ հասել իթմիշ, վէ պու գազատան 1 նէճիսս թէլէֆ օլուպ 9 քիլի եարալանմըշ տբը։

Ֆրանսզ օլմայարագ միւելը էճէպիյէտէն պուլընտգլարը հալտէ Ֆրանսատա ֆէնը թէպապէթի թանսիլ իտէն թալէպէնին՝ տիրիւմալարընը պարագատան սօնրա Ֆրանսատա իբրան թէպապէթ իթմէյերի թէյհինտէ պիր վագթատան պէրու Ֆրանսատա պիր էֆքարը խասմանէ գուհուր իթմիշ օլմազլա, պու քէրրէ Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսնընատա ազատէն Մ. Պերրի՝ մումայիյէհիմ էճնէպի թրպպիյէ թալէպէսի հագգընատա հիւքիւմէթէ պիր սիվալ իյրատ իթմիշ, վէ մէարիֆ նազրը Մ. Բամա՝ պու սիվալէ ճէվապէն, ֆիլհագիգա Ֆրանսատա բէք չոգ եճնէպի թապիպլերի պուլունարզընը, վէ պու բէգապէթի մէն իտեճէք թէտապիրը միւգթազիյէ իթթիխադ իթմէք լազըմ կէլտիկինի պէյան իթմիշ տիր։ Պունըն իւզէրինէ Մէճլիսը մէպուսան՝ եճնէպի թրպպիյէ թալէպէսի հագգընատա պիր գանուն լայիհասը հազրլամասընը հիւքիւմէթէ իսթար էյլէմիշ տիր։

Բուսիա իմբէրաթօրը Իքինճի Նիգոյա հազրէթլերի՝ Ֆրանսա բէսիր հիմմէտը Մ. Ֆէլիքս Ֆոռա թէսիմ օյունմագ իւզրէ Ֆրանսզ հեյէթը սէֆարէթը մախսուսէսի բէսիսի ժէնէրալ Մութօն տը Պուատիքրյա քէնտի խաթթը տեսթիյլ մուհարրեր պիր նամէի մախսուս իթա ու թէվտի էյլէմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

316 սէնէի հիճրիյէսի Սիւրբէի Հիւմայուն իմանէթի տէվլէթլու, նէճապէթլու Շեվքէթ էֆ. հազրէթլերինին լալատը Խալիֆ պէյ թէֆվիզ պույրուլմըշտիր։

* * *

Տախտիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի մաավինիկի՝ մէքթուպի զալէմի պաշ մուավինի սատ. Բէֆիզ պէյ էֆ. հազրէթլերէրէն,

Ճէմիյէթը Բաւսումիյէ ազալըզը՝ Թոյրան գազասը խանէճանը գատիմինէն Սիհրապ պէյզատ սատ. Հասան Հիւսնի բաշայ,

Ենգարէ վիլայէթինէ Ինճէսու գազասը գայմագամըզը՝ Պալէա գազասը գայմագամը Լութֆի էֆ.յէ,

Պալէա գազասը գայմագամըզը՝ Ինճէսու գազասը գայմագամը Մէհմէտ Սաիտ էֆ.,

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթինէ էֆ. գազասը գայմագամըզը՝ Մէքթէպը Միւլքիյէ Շահանէ մէկզուլրընատա Անվէտ Բիֆաթ էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրըլմըշ, վէ միւսար վէ մուամիլէյիմին եմրը Թահլիքէլերի ալել ուսուլ իբրա զբլնմըշ տբը։

* * *

Երքանը հարպիյէ միրիլիվալարընատա Ալթընը Տարէի Պէլէմիյէ սէր միհէնթիսի տապդ սատ. Իսմագ բաշա հազրէթլերինէ ֆէրեզլիք ըւթպէի ըէֆիաը Թէվֆիյէյէ, Թէֆթիշը Ասքերի գումիսինը ալիսի ազալըզը Թէվֆիհ պույրուլմըշ տբը։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Պաղը Ալի պիզէպանլարընատա Հաճի Հիւսէյին աղայա Թէպպիէն Ցնճի, վէ Ֆէրրուխ էֆ.յէ Հնճի, վէ գաբա չուհատբը Դաարի էֆ. իւէ՝ պիզէպանլարատան Արիֆ, վէ Շուբրա Տէվլէթ պիզէպանը Մէհմէտ Սաֆի, վէ սաիրէի Սատարթուզմա բէրաէհիլերինէն Մահմատ, վէ գահվէհի պաշը Մէհմէտ ազալարա 5ինճի բիւթպէլերատէն Մէճիտի Նիշանը զիշանլարը ինսան պույրուլմըշ տբը։

ՐԷՕՄԻ

Եունան ազվէթի թարաֆընատան Անատոլու Օսմանը ազիր եալը ուսուրը թիւճարիյէ միւտիրի Արիսթիտի Քիրեազօ էֆ.յէ վէրիլէն 5ինճի բիւթպէէն Սավէօր Նիշանընը մուսթէյիյ հանիպինէն գապալ, վէ լէճել իյնապ թալիրի խուսուսընա պիլիթիրյան միւատատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիշահի երգան պույրըլմըշ տբը։

* * *

Սայէի գուարէթվայէի հազրէթը Խելմֆէրբէնհիսէ Էրզրում, Մուսուլ, Թըրապիզօն, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Ատանա, Վան, Ֆիրիկ, Խիտավէնտիկեար վէ Սիվաս վիլայէթլերինատ տախի իւմն ու ատայիշ պէրքէմալ օլատուգը՝ մագամը սամիի Սատարթէնհիյէ վարիտ օլան ֆի 29 մայիս ուէնէ 312 թարիխլի թէլէկրաֆնամէլերատէն անլաշըլմըշ տբը։

* * *

Զաթը հազրէթը Բաթիշահինին թահթը բիյասէթինատ պուլընան Անատոլու իանէ գամիհինը բիյասէթ վէքեալէթինատէն կազէթալարա կէօնտերիլէն կինճի պիր ճէտվէլտէն անլաշըլըզընա կէօրէ, Իսլամ իպատէթխանէլերինին թամիրի իչիւն թէքբոր 1.045, վէ իանէի ուսուսիյէ նամընա 1.045 զրչ. իանէ վէրիլմիշ օլարագընատան, Իսլամ իպատէթխանէլերինին մեճմուզը իանէսի 38.673. վէ իանէի ուսմամիյէնին եէքիւնի 32,463 զրչա պալիզ օլմուշ տբը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԲՀՀԻՈԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ իսքենտէրիյէսէ գօլերատան 5 վուգուլթ 4 վէֆիյաթ, բազար կիւնիւ Գահիրէսէ 20 վուգուլթ 19 վէֆիյաթ օյմուշտբը։ Մըսրըն տիկէր մահալլերինատ տախի բազար կիւնիւ 83 վուգուլթ վէ 65 վէֆիյաթ օյմուշ տբը։

ԱՐՈՒԵՍՏԻՆ ԸՄԲՌՆՈՒՄԸ

Այս տեսութիւնը, պզտիկ ուրուագիր մըն է Արուեստին, որուն քանի մը գծերը միայն խաղցուած են հոս հապճեպով։ Ահագին արուեստը անչուշտ չսահմանափակուիր այս քանի մը գծերուն մէջ, որոնցմէ դուրս կը մնան անտարակոյս շատ ուրիշ բաներ տակաւին։ Անիկա բաւական ըլլայ թերևս պզտիկ գաղափար մը տալու արուեստին վրայ, որ իր առարկային պէս ինքն ալ յարաբերմ, յարափոփոխ ու անսահման է։

Արուեստը ամէն բանէ առաջ ու ամէն բանէ վեր կենալու պէտք է ցոյցնէ մեզի, կեանքը իր կանոնաւորութեան՝ ինչպէս նաեւ իր անկանոնութեանց մէջ, իր յուզումներուն, իր կիրքերուն, իր հանդարտութեան, իր երազանքներուն, իր խռովքներուն, իր ցնորքներուն ու վերջապէս իր անհուն ծփանքներուն մէջ։ Իր ծնունդէն մինչեւ հիմա, այնպէս եղած է ու այնպէս պիտի ըլլայ մինչեւ իր մահը։ որովհետեւ առանց կեանքին, արուեստը գոյութիւն չպիտի ունենար, մեզ չպիտի շահագրգռեր ու չպիտի կապէր իրեն։ Ինչ որ մեզ կը շահագրգռէ արուեստին մէջ ու ամէն բանի մէջ ալ, կեանքն է իր անհուն, այլազան երեւոյթներուն տակ։

Ամէնէն մեծ հոգիները, որ պաշտումի խանդավառ սիրով մը սիրած են բնութիւնը ու անսահման խանդաղատանքով մը լեցուած՝ անոր առջեւ, բնութեան մէջ կեանքն է որ պաշտած են, ու կեանքին է որ խանդաղատած են։ Հասարակ միտք մը, խորհելու, զգալու անկարող՝ անշուշտ պիտի գտնէ բնութիւնը, անկենդան տարրեր միայն, որ բան մը չեն ըսեր իրեն. բայց անոնք որ ամէնէն աննշան կարծուած առարկային մէջ, կեանքը տեսնել եւ ըզգալու կարողութիւնն ունին, անհուն յուզումով մը պիտի լեցուին անոր առջեւ, պիտի լսեն, կարծես Աստուածային երաժշտութեան մը մէջէ խլրտիւը կեանքի անսահման հոյզին որ, պարբերի ամէնէն չնչին անհատին մէջ ու զանիկա կեանքով կը թրթռացնէ։

Ա՛դրի մը, նկար մը, արուեստի գործ մը մեզ անտարբեր պիտի թողնէ, եթէ կեանքի արտայայտութիւնը չցոլացնէ, եթէ իր կեանքէն մեզի բան մը չփոխանցէ։ Միքէլ Անճէլոները, Վինչիները իրենց արձաններուն, իրենց նկարներուն մէջ դրած են ամբողջ կեանքը։

Հին Յոյները որ արուեստին տուած էին ամենէն մեծ թուիչը ու զանիկա հասուցած էին իտէալ բարձրութիւններու, հիանալի կերպով ուսնէին կեանքին և բնութեան ըմբռնումը։

Մարդկութեան ամենէն հզօր միտքերը Տանդէները, Շէքսպիրները, Սերվանդէսները, կէօթէները, Պալզաքները մեծ են անով միայն որ կեանքը կը խտացնեն իրենց աստուածային գործերուն մէջ, կեանքը չատ լայնօրէն ըմբռնուած ու չատ ուժով զգացուած։

Ամէն մարդ նոյն կերպով չ'կրնար կեանքը տեսնել ու ըմբռնել. ամենէն ուժով իմացականութիւնները անոնք են, որ կեանքը կըմբռնեն իր ամբողջութեան մէջ, խոշորցուած, բազմապատկուած ու յարմարցուած ամենուն։

Միտքեր կան՝ որ առարկայ մը իր մէկ կողմէն կընդունարեն, անոր մանրամասնութիւններուն մէջ միայն կը տեսնեն զանիկա. իսկ մտքեր ալ կան, որ առարկան իր ամբողջութեան մէջ տեսնելու, անոր չրջագիծերովը ընդգրկելու, զանիկա իր ամբողջ երեսներովը մէկտեղ ըմբռնելու զմայլելի, աստուածային կարողութիւն ունին։

Ասիկա է հեղինակներու տարբերութիւնը։

Ամէն հեղինակ ցոյց կուտայ մեզի կեանքը, բայց անոնք միայն կը յաջողին, որ զանիկա իր էութեան մէջ ցոյց կուտան, ու մենք անոնց մէջտեղ դրած անձերուն մէջ կեանքը կը տեսնենք, կըզգանք ու կապրինք, կեանքը որ եռ կուգայ անոնց մէջ ու իր չարժումովը լոյսի, կենդանութեան մէջ կը ցուցնէ անոնց դէմքը։

Երբ անձ մը իր մէկ կողմէն ու անոր մանրամասնութիւններուն մէջ միայն ցոյց կուտան մեզի, զանիկա կենդանի չենք տեսներ, անոր ապրիլը չենք զգար։

Բիւվիս տը Շավան իր արուեստի դաւանանքին մէջ սա հիանալի տողերը կը գծէ. «Բնութեան մէջ է որ արուեստագէտը պիտի գտնէ իր սմենէն անձնական յղացումներուն տարրերը։ Բայց ամէն մարդ, իր խառնուածքին բնագդմանը հետեւելով, կընարէ այն հեռաւորութիւնը և այն կէտը ուրկից բնութիւնը կը դիտէ։ Ոմանք, մանրամասնութեան սրահար, անոր մօտը կերթան կը կենան։ Ուրիշներ ամբողջութեանց և զանգուածներուն աւելի ուշադիր, հեռուն կը կենան աւելի լաւ ըմբռնելու համար։ Ցառական թարգմանութիւնը չը սիրելով, ես հեռուէն կը նայիմ որպէս զի աւելի լաւ տեսնեմ»։

Կեանքի մէջ մանրամասնութիւնները փոփոխական են միշտ, որովհետեւ պայմանագրական են, անոնք անձին մտքին են, զոր մարդ կեանքին մէջ քանի մը անգամ կը փոխէ։ Ապրելու եղանակը ամէն երկրի մէջ նոյն չէ. ամէն երկրի մէջ բարքերը, սովորութիւնները, կարգն ու սարքը նոյն չեն, անոնք արտաքին պայմաններու ազդեցութեան տակ կը փոխուին շարունակ։

Օրինակ, Զինուցիներու ապրելու եղանակը չհետաքրքրեր մեզ ու մեր ապրելու եղանակը չչահագրգռեր ուրիշ երկրի մը բնակիչները։ Մենք չատ լաւ կը հասկնանք մեր միջավայրին մէջ միայն կենդանի տիպարը, բայց անիկա չպիտի հասկցուի ուրիշ միջավայրի մը մէջ, որովհետեւ անիկա ընդհանրացուած, խոշորցուած չէ։ Անոր համար է որ Տոտէի մը, Օնէի մը, Մառսէլ Բրեվօի մը գործերը չպիտի ապրին։

Կեանքը իր մանրամասնութեանց մէջ եթէ երկրէ երկիր կը տարբերի իր իսկութեան (ֆօ.) մէջ՝ նոյնն է սակայն աշխարհի մէկ ծայրէն միւսը։

Մարդուն էութիւնը կազմող ըզգացումները, ինչպէս սիրոյ, ատելութեան, նախանձի, ագահութեան՝ նոյնն են ամէն տեղ, ամէն միջավայրի տակ, նոյն իսկ վայրենիներուն քով։

Հետեւաբար ամենէն աւելի այն գործերը կատարեալ են, կենդանի ու տիեզերական որ մարդը իր էութեան, իր ֆէնին մէջ իսկ կը ներկայացնեն։

Մեզի այսինչ անհատ մը նկարելը բաւական չէ, պէտք է պատկերացընել անհատականութիւն մը, որուն մէջ խտացած ըլլան ամէն անհատներու տիրող էական գիծերը։

Մէկ խօսքով հեղինակ մը պէտք է մեզի դիմաբնէ ներկայացնէ՝ ուրոնք տիեզերական ըլլան։

Շէքսպիրի Օթէլլոն՝ սեւամորթի մը նախանձի պատմութիւնը չէ, այլ նախանձի դիւցազներգութիւնն իսկ է ան. ու ոչ միայն Օթէլլոն՝ խաղին հերոսը՝ տիպարի մը բարձրութեան հասուցած է, այլ նաեւ անոր մէջ դրած ուրիշ անձերն ալ. ինչպէս Իակօն, որ Զարին, խորամանկութեան մարմնացումն է, ու Տէզտեմոնան՝ որ միամիտ անուշ բարի կնոջ տեսականացած տիպարը է։

Բ. Լ. Ինամէ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԲԷՕԹԱՀԵՌ

Մայիս 27 թարիխիյէ չէհրը մէգքիւրաէն ալտրղըմըզ պիր մէքթուպ տբը.

Սափրիչեան Տ. Տիմոթէոս Սրբազանն հոս գալով՝ երեկ երկու ընծայացուներ քահանայ ձեռնադրեց, որով ուրթ առաւ մեզ մի քանի հակիրճ տեղեկութիւններ տալու քաղաքիս նկատմամբ։

Մինչեւ դարուն կառուցած է Բէօթահեռն՝ որ ծովեզրէն գրեթէ 950 մէթր բարձր, Խըբրըզդ ըսուած լերկ բլուրներուն պզտիկ չղթայի մը փորին վրայ, պարզապէս ու բաւական վաճառական քաղաք մըն է եւ առջին պարզուած է ծառերով եղրուած ծաւալուն դաշտաձեւին մը. քաղաքին ճիշդ մէջտեղէն խիճերու, գայլախաղերու վրայէն շառաչելով կը ռահի վտակ մը եւ Փոքրասիոն ալ քաղաքին ոռքը քերելով կանցնի կերթայ, ուրկէ կը հանեն ամեն տեսակ ձուկեր եւ ուլտկանչ, ոսարէ, ըսթաղոս, խառնուիլ Սագարիոյն։ Դիրքը ակնհաճոյ է. չենքերը բարձր ու ընդարձակ այլ հին ոճով, սակայն փողոցները նեղ, անձուկ, աղտոտ կեղտոտ, տանց սեմերէն դուրսի մաքրութեան ընաւ հոգ չտարուիր, օդը զով ու առողջարար է, ջուրն ալ առատ ու լրատակ։ Մարդկային ամեն քայլի առջին՝ բնական գեղեցկութեամբ օժտուալ դեղուդէշ տեսարաններ լի են, ընդ որս քաղաքին կից Սուլթան-Ֆազը ըսուած ընդարձակագոյնը՝ ակնախաղ ձոր մը բլուրներու մէջտեղ երկու ժամ տեւողութեամբ ամբողջ բուրատան, մրգատան, ծառատան օրք երկու կարգի են բաժնուած՝ որուն մէջտեղէն կը հոսի վտակ մը կարկաջաձայն. գլխուն վերն ալ իրարեւ պաշտան ուսրբ՝ կայ միջնադարեան բերդ մը՝ ուրկէ տարերկայ ճամբաներ կ'երկարին մինչ քաղաքին միւս ծայրերը. Զամբճան՝ ուր կան խիտ առխիտ հաղարաւոր չոճեր, որք մէկմէկ գրված հիսաքանչ գեղեցկութեամբ կամարներ են յօրինած, ուրկէ չղարձակ արփին հոդմածփիկ ատաղներու նման կը պղպղայի. Ըլբեան՝ լեռներու գագաթան վրայ ծառազարդ ընդարձակ դաշտ մը՝ օդը ջինջ ու կազդուրիչ, ջուրն ալ յատակ ու մարգարտափայլ. Եօնճալըն, Օգ Մէյանը, Միւթերիզը եւն. եւն. ամենքն ալ ծարալի, հրաչալի վայրեր զորս բնութիւնն է պճներ իր էն թանկագին տարրներովը։

Ժողովուրդը 8000 տուն է կը բաղկանայ, որուն 1200ը Յոյն, 400ը Հայ, 120ը Հռովմէական՝ իսկ մնացեալը Թուրք. արեան ու վաճառականութիւնը Բրուսիանէից ձեռքն է։

Մերայինք գրեթէ 150 տարի յառաջ գաղթած են Պարսկաստանէն ու պզտիկ մաս մըն ալ Ակնէն, ուստի եւ հեռաւորներն բերեր են այն տեղերու Հայոց սովորութիւններն ու մանաւանդ բարեպաշտութիւնը։ Բարեպաշտութեանց յայտնի ապացոյց են հոյակապ ու պայծառաշէն երկու եկեղեցիները, Ս. Թորոս ու Ս. Աստուածածին, եւ ալ աւելին ամեն տեղ զառատաբար ծերուկներն իրենց ցուպերով, երիտասարդներն ու հարսերը իրենց խրխա քայլերով, մանուկներն ոստոստելով ու մանկամարդ աղջիկներն ալ իրենց գաւառական ծեքծեքումներով խումբ խումբ կերթան Աստուծոյ Ս. Տաճարը իրենց անսեթեւեթ մեղեդին խառնելու մեր հոգեմայլ Շարականներուն, կենսատու տարերուն։

Ունին երկու քահանայներ Տ. Պողոս եւ Տ. Մեսրովպ՝ երկուքն ալ նորընծայներ, Տ. Սահակ եւ Տ. Պետրոս որք ըստկարի արթուն, լղկուած, մշակուած մաքի տէր ու ժամանակին պահանջմանը յարմար անձեր կերեւին. եթէ կայ դիտելի կէտ մը՝ ձեռնադրիչ ալեւոր Սրբազանին՝ կարծեմ իր ծերութեանն առթիւ, այնքան չպրպտել, չհետազոտելն է, ըստ կանոնի եկեղեցւոյ, նուիրեալներուն տերունը կամ անցեալը. առկայն եղածն եղած է, իսիւ թէ գիտնայն իրենց խորհրդաւոր օջեմին գաղտնիքը եւ եկեղեցւոյ արժանաւոր մշակներ եւ ազգին հարազատ հովիւներ ըլլալով՝ թողնէին աշխարհային աղմուկ ճամբան եւ բարին, գեղեցկին ու ճըշմարտին դասն աւանդէին ժողովրդեան, ըստ առաքելոյն որոց եւ այրեաց խրատածու ըլլային, սէր քարոզէին ու իրենց բարի օրինակներով ալ զանոնք առաքինութեան կրթէին։

Բէօթահեռացւոց են կենսատու պակասութիւնները,— որ այժմու ժամանակս ամենէն աւելի աչքի կը զարնէ,— ազգրացնան անխախանձելի, անկերպարան վիճակն է։ Գաւառական վարժարանները չատ աւելի օգուտներ կրնան ընծայել մերազնեաց եթէ չենքերուն պայծառութեանն ու ժողովրդեան կողմէ հայթայթուած դրամին համեմատ հոգ տարուի, մանաւանդ Հայ լեզուին ուսումը աւելի ընդարձակօրէն աւանդուի։ Գաւառացիք իրենց ուսումնասիրութենէն ու եկեղեցասիրութենէ դրդեալ, եթէ դպրոցնուն փայլուն, բարեկարգ, նախանձելի դիրք մը տան, ծաղկաթ ամեն մանկանց ապագայ վիճակն ապահովցնելով, ապագայ սերնդեան առջին ալ ամօթապարտ չեն մնար. բայց ցաւ ի սիրտ կը խոստովանինք թէ՝ գաւառացի ժողովականք կը մոռնան իրենց խղճին ձայնը, ուսերնուն վրայ ծանրացող բեռը, ուսումնասէրք ալ չենք յիշեցնէր անոնց եւ անթիւ մտաղաշ մանուկներու անծանօթ ապագան կը խամրին իրենց կոկոնէն վըրայ դեռ չբացուած ծաղիկներու հոգոյն։ Շատ տեղ վարժարանները թափուր են, ինչու որ փափաքէր հարուստը՝ իր փափուկ սատմանին յարմար համադամ կերակուրներով սնած, մաքուր հագուած զաւակը, չուզէր աղքատին զրպազգեաց զաւկին քով, չոր գրասեղանին վրայ նստեցնել, կը թողու մատաքսեայ գրաղերով ճոխացած սենեակներուն մէջի ծուլութիւն պատճառող թուլամարթ վիճակին մէջ, եւ հոգայ ու մարմնոյ թարէք ու փափկութիւն աուող, առողջութիւն պատճառող հրաշալի ուսմունքը չեն ջամբեր. իսկ աղքատն ու թշուառը սահպուած է Ա. Բ.էն վերջ քարշել վարդապետ զաւակը դպրոցէն, տալ տժանակիր արհեստի մը՝ իր տակաւին անրիծ ճակատն ծորող օրտն ոլտն քրտինքով իր օրապահիկն ճարելու։

Այսպէս է նաեւ Բէօթահեռն։

Մանչերուն վարժարանը եկեղեցւոյն քակը, երկյարկ չորս սենեակով հովասուն, գեղեցիկ, կոկիկ չենք մըն է եւ չորս կարգերու բաժնուած՝ ունի 150 աշակերտ որոց կաւանդուի հայերէն, թրքերէն, թուաբանութիւն, գրավարժութիւն. էն կենսատու ուսմունքներէն իրագիտութիւն, առողջապահութիւն, բնական պատմութիւն եւն. կը պակսին, ունի ծրագիր մը բայց անոր հմամանցն չընթացուիր, ինչու որ կայ գրեթէ միակ դասախօսակ-ուսուցիչ մը, տարեկան 30-35 ոսկիով, որ չան ի կուրծ, ոգի ի բերան աքնոզ, ուսեալ, քաջ հայագէտ աղնիւ երիտասարդ մըն է Նչան էֆ., սակայն իր օրինաւոր վարձատրութիւնը չատանալուն առթիւ, սրտի անհուն գորովով, զրգանքով, ալխատիւ չհերկէր դեռատի մանկանց թարմ միաքը, ու հոն չսերմաներ սիրան ազնուացնող, միաքը պնեղ ու հոգին վերապաց թեւեր տուող հանաներ։

Ժողովուրդը թէեւ անուս, սակայն բարին ու ճշմարտին մարմնոյը ունին իրենց կուրծքին տակ, եւ ազնիւ զգացումներ կը տածեն, բայց ինչո՞ւ հոգ չեն տանիր անխնամ կը թողուն իրենց կրթական բուրասատանը, ու չեն կազմեր, հասուն, տաղանդաւոր անձերէ Ուսումնականնորհուրդ մը, փոքրաքուռ, անշահանգիր անձերէ Հոգաբարձու մը, որ վանին ժողովրդին որոմնացած գարաւոր անիմաստ ասփակ գաղափարը թէ՝ «աղանիս կարդայ կարդայ տէրտէր վարդապետ չպիտի ըլլայ ա՛», որ հարուստներուն հետ միանալով՝ մատուցմին նուիրեն դպրոցին յառաջդիմութեանը, ցիսերու մէջ առպլակող մանկանց բարեկրթութեանը եւ ձեռք ձեռքի տան ընդհանուրին օգտին համար։

Հապա աղջկանց վարժարանը, չգիտցուիր ինչո՞ւ փակուած է, հետաքրքիր իսկ եղող չկայ. ապագայ դաստիարակ մայրեր ունենալու փափաքը չեն զգար ասոնք, եւ գեղանի մանկամարդ աղջկանց միաքը կը թողուն անմշակ, խոպան եւ պարզ խալեզարծուս թեամբ կը զարգեցնեն։

Դպրոցները չունին մասնաւոր եկամուտ, ծախքը տարեկան գրեթէ 100 ոսկի եկեղեցեաց սնուցէկէն կը մատակարարուի։ Հոլամանան Հայոց Սուրբը ի Նըպատատ մանչերու վարժարանին 300, եւ աղջկանց վարժարանին 200 ոսկի հանգանակած է, օրք տակոսով կարգ մը անձանց քով կը գտնուին, ալ լաւ չէ՞ր ըլլար որ ուրիշ ալ աւելի չահաւոր ու պատուաբեր աղբիւրներ պրպտէին. տեսէ՛ք, էսկիշէհիրցիները Ազգ. դեղարան մ'են բացած յօգնութիւն աղքատ առողջ հիւանդին ու յոգուա վարժարանին։

Ազգ. հասոյթներն են 34 խանութ՝ տարեկան 115 ոսկի, թաղախ, հարանիք, մնռեալ, նուէր եւն. եւն. բացի ծախքերէն տարեկան 70 ոսկի, ընդամենը 185 ոսկի, բաւական կլորիկ գումար մը որ կրնայ անկերպարան դպրոց մը բարեկարգել ու մանկավարժուհի մը պահել։ Ինչպէս ուրիշ տեղեր, հոս ալ չկայ կեդրոնացման դրութիւնը։

Բէօթահեռացի ազգայնոց սակաւապէս ապրուստանուն նայելով ազքատը քիչ, միջակը չատ է, իրենց բնական արթնութեամբ, գործունէութեամբ ու հաւատարմութեամբ օրէ օր կը յառաջանան քաղաքակրթութեան, արհեստի ու վաճառականութեան մէջ, բնութիւններն ու բարքերին բարեխառն, հանդարտարարոյ, ուսման ու յառաջդիմութեան ընդունակ, սրաներնուն մէջ կայ ուսումնասիրութեան, եկեղեցասիրութեան եռանդ եւ չրթներնուն վրայ ալ ժպիտ մըն է որ կը փայլի, խաղաղաբեր նաեւ զուարթասէր են, եւ Պիզացիներուն նման իրենց առոյգ հասակն ու վարդ այտերը չեն թարչամեցներ գինեասից հեղձուցիչ մթնոլորտին մէջ, այլ ամէն կիրակի կերթան զեղածիծաղ պարտէզները, գալարագեղ մարգերուն վրայ, սերեւախիտ ծառոց զով սաւերին տակ, խառնել իրենց մարգկային ձայնը պլպուլին դիւթիչ, հեշտօրօր դայլայլին։ Սակայն իրարու գլուխ խոնարհեցնելը, հասարակաց օգտին համար անձնական չանն ու պարծանքը զոհելը, զոզցնս երկար ժամանակ անընական կատարելութիւն մը պիտի մնայ նաեւ հասանդի մերազնեաց։ փոխան համերաշխ սերի՝ նախանձ, երկպառակութիւն, իրարու չհաւնիլ, դիրքը հարուստել սովորական պակասութիւններ են. խոհական ու խօսքի սէր անձինք, մանաւանդ եկեղեցականք պարտաւոր են այս մասին հսկելու, եթէ ոչ յառաջդիմութենէ չատ ետ պիտի մնան ու իրենց օրտին ու մաքին հանգստութիւնը պիտի վրդովին։ Առ այս Սափրիչեան ծերունազարդ Սրբազանն ազգաբարոյներ խօսեցաւ, խրատեց, յորդորեց բարեպաշտութեան, քրիստոնէական սիրոյ եւ միութեանութեան, համերաշխ ապրելոյ, հասատատութեան ի հաւատս, յառաջադիմութեան, ուսումնասիրութեան, մեծարանաց առ եկեղեցին եւ առ եկեղեցականս։

Սրբազանն ժողովրդին գլխաւորներուն ու եկեղեցականներուն հետ խորհրդակցելով, եկեղեցւոյ բարեզարդութեան, ժողովրդեան ատատուածապաշտութեան, ուսման ու գիտութեան ծաղկման վրայ զանազան առաջարկութիւններ ըրաւ։

Եկեղեցաց մէջ երիտասարդաց դպրութիւն ընելու գեղեցիկ սովորութիւնը ի վաղուց չկայ, եւ եկեղեցական երգեցողութեան ալ կանոնաւոր դասատուութիւն չըլլալուն՝ մեր հոգեւոր չարականաց եւ երգոց հմայիչ եղանակները ապակաս խանգարուելու ու մոռցուելու վրայ են. առ այս Սրբազանն ձայնեղ ու ուսումնասէր մի քանի երիտասարդաց չորս ատիճաններ տուաւ, որպէսզի սպասաւորեն յեկեղեցին։

ՈՐԻՈՆ

1896 մայիս 27

ՕՍՄԱՆԼՐ ՊԱՆԳԱԱԸ

Իլան.

Օսմանլը Պանգասը նիզամի սմէսինին 29ընճը մասաէսի անֆեսմընճա, Պանգանցն հիսէսատան մէճլիսը ուսումիսի ալաթիր. յունիսին 20ընճի կիւնիւ Լանտրատա «Վինչէսթըր Հաուզ, Օլա Պրէյա Սթրիթ» նամ մայտէ էօյլենատէ ասնրա ատաթ 1ալ ատաը իճթիմա իսէճէք տիր։

Իչպու իճթիմատա՝ մէճլիսը իտարէնին սէնէլիք բարարթասը իսթիմա, վէ 1895 սէնէսինին հիսապաթը բուլէթ օլունրպ. հիսէսատանա թէվզի օլընանագ թէմէթթիւին (տիվիտանա) մզգատրը թային օլընանագ. վէ մէճլիսը իտարէտէ միւատէթը մէմուրիյէթլերի խիթամ պուլանարրն եէրինէ տիկէրլերի նասպ ու թային օլընանագ տբը։

Նիզամնամէնին 27ընճի մասաէսի անֆեսմընճա, իչպու իճթիմայ՝ էն ազը 30 հիսէսի օլան զէլաթ իյթիրաք իսէճէքլերինէն, իճթիմա կիւնիւնէն էն ազը 10 կիւն էվվել հիսէ սէնէլերինին Տերսատէթ Օսմանը Պանգասընատա վէ եախսա թաշրալարագի չիւպէլերինէ տէլօգիթօ իսիւմէի լիւզումը իլան օլունրը։

6 յունիս 1896

Տերսատէթ 4—4

ՀԱՅ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ
Ս. ՓԱՆՈՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.
ԴԱԼԱԹԻԱ
32. Վոյվոտա փողոց. 32
Օսմանեան Պանգային դէմ
Ընդէր ապրանք. սովէ նէյ-
Զափսոյ Ե Վերջին էյնէր
Գնուած ապրանքները մինչեւ ասն առանց ծախքի կը զրկուին։

ԼԷՈՎ ՏԻՒ ԺԷՆԻ
ՊԷՕՃԻՒՐ ԷԴՈՆՕՄԻԱ

Գու թող իլէ սապունոզ, քիւլիզ, քիւլիզ, օսոասզ, ազ վագթ զարքնա, ազ սու, ազ սթէշ, ազ մչաարիք վէ ազ զանվթ իլէ պէյազ չամայզրլար վէ սարր էլպիսէլէր երզանրր։

Մաթպատա հրուքաթը, լիթօկրաֆ թաչլարը, մաաէն, կիւմիւշ վէ սլթուն թաշզրմարը թէմիզլէր, ճամ, թասթա սիլինիր, մաթպախ պուլաշզարը, եազլը չիչէլէր վէ սարբէ երզանրր։

Թիւրքիանրն հեր մահալի իչիւն ամէնթէլիք վէրիրիր։

Արզու իսէնլէր՝ ումում Թիւրքիանրն «եալընզ» ամէնթէսինէ սթիաէքի ատրէս իլէ մէքթուպ եազապիլիրլեր։

Տէաէ Ազանրնա
Լէսիվ տիւ Ժէնի ամէնթէսի
Lessive du génie, Agent général
36—8 Dédé agadje

* * *

Սթիաէքի մահալլերէ ամէնթէլիք վէրիսիզ սիր։

Սթամպոլ իչիւն Ա. վէ Բ. էֆ. Թաշճեան պիրատէրլէր։

Իզմիր իչիւն Դաւիթ վէ Լեւոն էֆ. Շերիտճեան։

Կիւմիւլճինէ իչիւն Գ. վէ Մ. էֆ. Թապագեան։

Թրապիզոն վէ Սամսուն իչիւն Տիրատուրեան էֆ. պիրատէրլէր։

Գրուսա իչիւն Ե. Կուրթկեան վէ Օ. Ազագեան էֆ.լեր։

Էսքիրնէ իչիւն Գէորգէրեան վէ Մանկեան, Մ օրալեան էֆ.լեր։

Թէքիրտաղ իչիւն Գէնչուրընօղլու Մարդ էֆ.։

ՍԱՐԱՖԻԹԷ
ԷՎՐՕՊԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 12 յունիս

Ինկլիզ. էհնամը Ինկ. Լիր.	113—05
Օսմ. էհնամը ամչլարը	20—87
» » զարանտը	21—
» » Սէրի Ա	65—
» » » Բ	38—25
» » » Գ	21 -50
Օթոման 1871	096—
Օսմանլը Գանդասը	13—31
Բուլղար իսթիգրազը	—
Մըսրը տուլ. մութթահրութ	102—75
» իսթիգրազը	—
Ճաբրէի Սանէյէի Մըսրը	102—50
Եունան 5 % 1879	31—
Դօլչլա իսթիգրազը	—
Գուլկար իսթիգրազը	98—50
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաստ	25—32.

Բարիզ 12 յունիս

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	101—67
» » 4½ %	104—70
Եէնի Օսմ. էհնամը ամչլարը	21—37
» » » զարանտը	21—40
Մէյդանէլի	
Սէրի Բ.	38—50
» Գ.	—
Բուլղարի չրմէնտրքէրի	112—50
Օսմանլը Բէյճիսի էհնամը	365—
« Գանդասը	585—
Գրէյսի Լիոնէ	788—
Գրէյսի Ֆոնսիէ	—
Գոնթուար մ'էսգոմպ	—
Սիւվէյիշ ազբանքը	3460—
Բիթալիա էհնամը	89—35
Մըսրը ֆոնս. մութթահրութ	—
Բախտիարիէ Թիւրք	—
Գամպիո 3 այ վաստ	25—17.

Վիէննա 13 յունիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	120—45
Բուլղարի չրմէնտրքէրի ֆի.	54—60
Օսմանլը Բէյճի ազբանքը	172—

ԴԱԼԱՓԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

էֆ. ամ. ոսկի ազդ. գար.	23—02
» » » էն եիւքսէք	23—03
» » » էն ազատը	23—39
Գու ոսպան ամչլարը գ. գ.	23—04
Թանվիլաթը Օսմանէյէ	87—
Սէրի Ա.	65—
» Բ.	38—10
» Գ.	23—15
Բուլղարի չրմէնտ. ազդ. գր.	110—87
» » էն եիւքսէք	111—25
» » էն ազատը	110—62
» ամչլարը	111—
Բրնթըմ Թէվֆիքը. ֆր.	490—
Ադէն ֆոնդի	—
Բէրլին Գրդ.	—
Հէմբուրգ » » բէր	11—

ՊԱՆԳԱ ԱԳԻՍՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	7—33
Սոսիէթէ Օթոման	4—27
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	4—85
Բէյճի ազբանքը	15—30
Թրամվայ	8—02
Թրանսվասալ մասէնի	62—
Գոլբոբէյն Թասա չիլին	14—07
Եգիպտոս սիկուրէթ Ա.	1—60
Բ.	1—42
Օբոզան Գազ Թիէրեթիէնլրի.	115—

ԱԳԱԶԱԼԷՐԻՆ ՏԻՐՈՒԱԾԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր. տան	Ղրշ. Բ.
Գէլաշ մէնկիսի ֆասրլը	108—23
Մէքքէլէ »	097—30
Գէնչէ »	103—10

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՄՔԷՐԻ
ճանիպը ալեսինանէն

(37) Զաթալճատա պուլնան ասաքիրը Շահանէ իչիւն մէվզոի միւնազասայա զօնուլան հաթապն պէհէր զրչէսի 3½ բարատա մահալի թալիպի, վէ մանկալ քէօմիւրիւնին ասախի պէհէր 100 զրչէի աթիզի 30 ղրչ.տա Տէրսասաէթաէ թալիպի էօնտէլէրինտէ օլուպ, հազիրանը Բաւմինին 3ինճի բազար երթէսի կիւնինէ ալէկին Թէնզիլը ֆիլթալ իթայա թալիպ օլանլարրն՝ մազամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիէսինէ կէլմէլերի։ 3—2

* * *

(39) Մէքեթիպը ասքէրիյէ Շահանէ չակիրատանրնա մախսուս օլարազ միապյա օլունմազ իւզրէ մէվզոի միւնազասայա զօնուլան 600ատէն 800 ատէտ զասար նիմունէսի վէճնէլ ճիլալը ասլանն պէհէր ատէտ 23 ղրչ.տա թալիպի էօնտէսինտէ օլուպ, թարիխը իլանատէն իթիպարէն պիր հաֆթա խիթամընա զասար մունազասասընա ատէտ օլունճազընտան, իմալ վէ իթայա թալիպ օլանլարրն՝ մազամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

Ճէնտրա Վալիսէ Սաւլթան հազրէթլերինին Պաղչէ Դարուսրնտա վազը 64 նումէրօլը պիր զրթա արսա՝ չէրթիը մուզարրեթէ վէճնէլ զուհուր խտէճէք թալիպնէ իյնաը խալիճէկինտէն, խթիյաճրընա թալիպ օլանլարրն՝ բէյ ազէլերինի միւսթահզրպէն թարիխը իլանատէն իթիպարէն հազիրանրն 8ինճի ճումա էրթէսի կիւնինէ ալէկին Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսի Մուհասէպէի Ումումիյէ բարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։
30 մայիս 312. 3—1

Հազրէթը Իպրահիմ Խալիլ իւր Բահման աէն իւսաալաթ վէսսելամ էֆէնտիմիզ հազրէթլերինին Էվգաֆը ճէլիլէլերինէն Նապուլս սանճաղընտա վազը Դարանիյէ մէզրասասը աչարը՝ 17,000, վէ Իմամ Խալիա գարիյէսի աչարը՝ 26,000, վէ Բէֆրը Գասրմ մէզրասասը աչարը՝ 16,200 ղրչ. պէտէլթը սապրգալարբյա 312 սէնէսինէ մահսուսէն մուզայէտէյ վազ օլունմազը Պէյրութ Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէն վարիտ օլան 16 մայիս սէնէ 312 թարիխ վէ 18 նումէրօլը չուգդատա պէյան վէ իչար օլունմըշ օլմազլա, զիյատէյէ զամմա Խալիպ օլանլարրն՝ թարիխը իլանատէն իթիպարէն սէնէի հալիյէ հազիրանրնրն 13ինճի կիւնինէ տէկին 100ատ 10 ֆնսպէթինտէ թէէմին ազէլէսինի միւսթահզրպէն Տէրսասաէթաճէ Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէի ալտէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։
29 մայիս 312 5—2

Իմարաթը Ամիրէ իչիւն միպայէտասը-նա լիզում կէօրիւնէն 13,728 չէքի հաթասրը՝ մա նազիյէ պէհէր չէքիսի մէճիտիյէ 19 ղրչ. հիսապլյա 18 ղրչ.տա թալիպի էօնտէսինտէ պուլունմըշընա, վէ հազիրանը Բաւմինին 3ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա զասար հէր գայ բարա վէ երթէսի սալը կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա զասար 100ատ 5 թէէզլի օլունրքսա գասալ օլունճազընա պէնաէն, նօգանրյա իթա իթմէք իսթէյէնէր՝ մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա մուբաճաաթ էյլէմէլերի։
27 մայիս 312 4—4

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղերը մուամէլաթ օլընմայա զասար, եանի նագա իլէ ֆիւրուխթ օլունմազ գախէսի վազ զըլընմանայա տէկին եաբրզ մանլիլաթը վազֆկիյէտէն հիսսէտարանրն հասպէլ նիզամ պէկա միզայէտ թէֆվիզ իտէէքլերի հիսսէլա սէքնէլերինն նրսքը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նրսքը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունրն սուրէթ վէ սերկի վէ գուրբնը իլէ սաթըլճազ տրր։ Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիրմիզայէտ սաթըլանլարրն մուաճճէլէսինին նրսքը լիրա 100 ղրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նրսքը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապուլիյէ իսթիքա զըլընճաղընտան, պու գապիլուն աթիիզզիքմահիլաթրն մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտաէթը իլանընտան 3ինճի իլան միւտաէթի օլան իչպու 312 սէնէսի մայիսին 27ինճի կիւնիւնէ Էվգաֆ Հիւմայունրն Խազինէսի Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէի ալտէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։
29 մայիս 312 5—2

Իմարաթը Ամիրէ իչիւն միպայէտասը-նա լիզում կէօրիւնէն 13,728 չէքի հաթասրը՝ մա նազիյէ պէհէր չէքիսի մէճիտիյէ 19 ղրչ. հիսապլյա 18 ղրչ.տա թալիպի էօնտէսինտէ պուլունմըշընա, վէ հազիրանը Բաւմինին 3ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա զասար հէր գայ բարա վէ երթէսի սալը կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա զասար 100ատ 5 թէէզլի օլունրքսա գասալ օլունճազընա պէնաէն, նօգանրյա իթա իթմէք իսթէյէնէր՝ մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա մուբաճաաթ էյլէմէլերի։
27 մայիս 312 4—4

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղերը մուամէլաթ օլընմայա զասար, եանի նագա իլէ ֆիւրուխթ օլունմազ գախէսի վազ զըլընմանայա տէկին եաբրզ մանլիլաթը վազֆկիյէտէն հիսսէտարանրն հասպէլ նիզամ պէկա միզայէտ թէֆվիզ իտէէքլերի հիսսէլա սէքնէլերինն նրսքը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նրսքը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունրն սուրէթ վէ սերկի վէ գուրբնը իլէ սաթըլճազ տրր։ Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիրմիզայէտ սաթըլանլարրն մուաճճէլէսինին նրսքը լիրա 100 ղրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նրսքը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապուլիյէ իսթիքա զըլընճաղընտան, պու գապիլուն աթիիզզիքմահիլաթրն մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտաէթը իլանընտան 3ինճի իլան միւտաէթի օլան իչպու 312 սէնէսի մայիսին 27ինճի կիւնիւնէ Էվգաֆ Հիւմայունրն Խազինէսի Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէի ալտէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։
29 մայիս 312 5—2

Իմարաթը Ամիրէ իչիւն միպայէտասը-նա լիզում կէօրիւնէն 13,728 չէքի հաթասրը՝ մա նազիյէ պէհէր չէքիսի մէճիտիյէ 19 ղրչ. հիսապլյա 18 ղրչ.տա թալիպի էօնտէսինտէ պուլունմըշընա, վէ հազիրանը Բաւմինին 3ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա զասար հէր գայ բարա վէ երթէսի սալը կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա զասար 100ատ 5 թէէզլի օլունրքսա գասալ օլունճազընա պէնաէն, նօգանրյա իթա իթմէք իսթէյէնէր՝ մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա մուբաճաաթ էյլէմէլերի։
27 մայիս 312 4—4

ֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնրճ վէ 106 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրչ. քիրայը միթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Համզա։

..40000.. պէտէլը միզայէտէսի 2000.— իսկիւտարտա թօյկար Համզա մահալլէսինտէ 17 նիւմէրօ.լը թախմինէն վէ թէրպիէն 74 մէթ.րօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսէսի։

..5000.— Դաբանը Տագիգատ խավանճ խայրէտտին մահալլէսինտէ Գաղանճլար օսգաղընտա 36 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա.յը միշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրչ. քիրայը միթէհամմիլ միլք մա կէտրիք ախչապ պիր պապ գաղանճը տիքքեանընրն նրսքի հիսսէսի. էօրիւճիւ Հասան։

..5000.. պէտէլը միզայէտէսի 3500.— Լանկատա Բեհթիպ Գասրմ մահալլէսինտէ Եալը օսգաղընտա 39 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 121 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ պիր մահգեն վէ 1 սարնիճ վէ իքի քիլեր վէ 83 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ սահիլանէնին բուպ հիսսէսի. էօրիւճիւ Հասան։

..25000.. պէտէլը միզայէտէսի 14000.—Եէտիֆուլէտ Միրախոր Իլիաս պէյ մահալլէսինտէ Միրախոր ճատտէսինտէ 147 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 83 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 73 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ, վէ չէհրի 200 ղր. քիրայը միթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..3000.. պէտէլը միզայէտէսի 1500.—Ումէյան Պայազիտ մահալլէսինտէ Սապօնճը խանը ալթ գախրնտա 14 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 49 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 80 ղր. քիրայը քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին բուպ հիսսէսի. Հիւսնի։

..21875.. պէտէլը միզայէտէսի 15000.— Պապը ճաֆէրիտէ Ալսը Զէյթի մահալլէսինտէ Լիմոն խաբէլէսի ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի, վէ չէհրի 450 ղրչ. քիրայը միւթհամմիլ քեարկիր պիր պապ գահվէ տիքքեանը կէտիկինին բուպ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..2500.—Էյուպտա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ 8 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 60 ղրուշ քիրայը ախչապ պիր պապ տիքքեանրն նրսքի հիսսէսի. Համզա։

..750.—Էյուպտա Տավուտ Աղա մահալլէսինտէ Սու Եօլը օսգաղընտա միւքերրեր 6 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 228 մէթրօ պիր գրթա պաղչէնին բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..6000.—Շեհր Էմինինտէ Էրէյլի մահալլէսինտէ Սու Թէրազիսի օսգաղընտա միւքերրեր 2 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 63 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ երնէ միւշթերեք 1 գույու վէ 53 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..3000.—Եէնի Պաղչէտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Գաղրգճը Զրգմաղը օսգաղընտա 19 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միշթերեք գույու վէ 167 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղրչ. քիրայը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..27500.. պէտէլը միզայէտէսի 17500.—Մէվլէվիխանէ Գարուսրնտա Մերքեզ էֆէնտի մահալլէսինտէ Թէնէքէ օսգաղընտա 5 վէ 7 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 80 մէթրօ պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլ վէ տերունինտէ պիր պաղչէպան օտասը վէ 1 տօլապը քեպիր գույու վէ 1 ախրը վէ 2 հավուզը միշթէմիլ վէ սէնէվի 3000 ղրչ. քիրայը թախմինէն վէ թէրպիէն 26600 մէթրօ պիր գրթա պօսթան կէտիկինին բուպ հիսսէսիյէ միւլքինին տէ նրսքի հիսսէսի. էօրիւճիւ Ահմէտ։

..1000.— Թօրգաբուտա Պայազիտ Ազա մահալլէսինտէ Հալաճ օսգաղընտա 28 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 91 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 15 ղրչ. քիրայը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2000.— Շեհր Էմինինտէ ճաֆէր Ազա մահալլէսինտէ Եէնի Զէյմէ ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 56 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 25 ղրչ. քիրայը միթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Նազիֆ։

..5000.. պէտէլը միզայէտէսի 3500.— Խրրգաի Շերիֆատ Տէպպաղատէ մահալլէսինտէ Մաճունճը օսգաղընտա 13 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Հիւսնի։

* * *

Աբիիզզիքը մահիլաթրն մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտաէթը իլանընտան 2ինճի իլան միւտաէթի օլան իչպու 312 սէնէսի մայիսին 27ինճի կիւնիւնէն իթիպարէն հազիրանրն 3ինճի բազար երթէսի կիւնինէ զատար թալիպ օլանլարրն զրչէթը մուխամմէնէլերինին էօչրինէ միւսաբի թէէմին ազէլերինի պէրապէր Մահիլաթի իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

..10834.— Գալաթատա ճամիի ձէտիտ մահալլէսինտէ Եէնի ճամիի չերիֆ ճատտէսինտէ 113 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա.յը միշթէմիլ չէհրի 400 ղր. քիրայը մուգատտէմա պիր պապ մաղազա էլեեվմ քեարկիր պիր պապ աշճր տիքքեանը սիւսս հիսսէսի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..5000.—Գոճա Մուսթաֆա Բաչատա Հաճի Համզա մահալլէսինտէ Գոչ Տիպէք օսգաղընտա 5 նումէրօլը տերունինտէ 1 գույուլը միշթէմիլ վէ չէհրի 160 ղր. քիրայը թախմինէն վէ թէրպիէն 988 մէթրօ պիր գրթա պօսթանրն պիթիւնիւ. Մուսթաֆա աղա։

..1125.—Հայտարբաչատա Իպրահիմ աղա մահալլէսինտէ Գոյուեօյու ճատտէսինտէ 33 նումէրօլու պէր մուճիպը գայտ թէրպիէն 513 մէթրօ պիր գրթա արսանրն բուպ հիսսէսի. էօրիւճիւ Ահմէտ։

..4000.— Գալաթատա Եօյճուզատէ մահալլէսինտէ Լիֆքեր օսգաղընտա 4 նումէրօլու թախմինէն վէ թէրպիէն 57 մէթրօ պիր գրթա արսանրն պիթիւնիւ. հաճի Ահմէտ։

..1667.—Գասրմ Բաչատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Եէնի ճատտէտէ 16 նումէրօլու թախմինէն վէ թէրպիէն 134 մէթրօ պիր գրթա արսանրն սիւլիւս հիսսէսի. Էմին աղա։

..8000.—Թարապեա գարիյէսինտէ Գուպպիյարի օսգաղընտա 6 նումէրօլու թախմինէն վէ թէրպիէն 62 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղր. քիրայը միթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. էօրիւճիւ Ահմէտ։

..12912.—Սթէնեա գարիյէսինտէ Տէյիրմէն օսգաղընտա 32 վէ 2 միւքերրեր վէ 36 նումէրօլու տերունինտէ պիր պապ մէնզիլ վէ պիր պապ պաղչէպան օտասը վէ 1 քեպիր տօլապը գույու իլէ իչ սաղիր գույու վէ 1 այազմա վ իթթիխալինտէ պէրմուճիպը խարիթա 258 գրբա մահալինտէ չէհրի 180 ղր. քիրայը իքի պապ տիքքեանը միշթէմիլ վէ 14282 գրբ. սէնէվի 3600 ղր. քիրայը Իպրահիմ աղա օսմթանը կէտիկինին 120 սէ հիմտէն 20 սէհիմ հիսսէսի, էօրիւճիւ օսմթանը կէտիկինին 120 սէ հիմտէն 22 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..8000.— Եիւքսէք Գալաթրրմատա Մաղլա Գիւրանի մահալլէսինտէ Սէրվիլի օսգաղընտա 4 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միշթէմիլ վէ չէհրի 70 ղր. քիրայը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Նազիֆ։

..6500.— Ալթը Մէրմէրտէ Սէյտ Լօմէր մահալլէսինտէ Պաճը եօ.գուլը ճամիի չերիֆ օսգաղընտա 3 վէ 18 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 269 մէթրօ արսատա մէպնի 12 օտա վէ 4 սուֆա վէ 4 գույու վէ 352 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ 2 պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Հիւսնի։

..2000.— Գասրմ Բաչատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Զիվիճիլեր ճատտէսինտէ 24 վէ 26 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ թահթընտա 1 պապ թէրզի տիքքեանրնը միշթէմիլ վէ սէնէվի 1240 ղր. քիրայը նիմ քեարկիր պիր պապ քէօմիւրճիւ մաղազասրնրն 10 հիսսէ իթիպարբյա 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..3330.— Մաճունճը գուրպինտէ Սէյտ Խալիֆէ մահալլէսինտէ Ֆէնարի Զէյմէ օսգաղընտա 42 նումէրօլը տերունինտէ 4 գույուլը միշթէմիլ վէ սէնէվի 350 ղր. քիրայը թախմինէն վէ թէրպիէն 4286 մէթրօ պիր գրթա պօսթանրն 54 հիսսէ իթիպարբյա 12 հիսսէսի մահլիլատէն վէ գուսուրլարը սահիպի թարաֆրնտան ֆիւրուխթ օլընմազ իւզրէ. հաճի Հիւսէյին։

..1500.— Եայլա գուրպինտէ Իպրահիմ Զավուշ մահալլէսինտէ Գաշզգճը Մէքթէպի օսգաղընտա 21 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 58 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 20 ղր. քիրայը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..4000.— Մէվլէվիխանէ Գարուսրնտա գուրպինտէ Ուզուն Եուսուֆ Մէճիտիյէ գարագոլխանէսի օսգաղընտա 48 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 49 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 26 մէթրօ պաղչէյի հավի վէ չէհրի 20 ղր. քիրայը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնիւ. Հիւսնի։

..70272.— Թահթա Գալաէտ Բիւրթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Պալ Գարանը տերունինտէ 18 նումէրօլը վէ չէհրի 2000 ղր. հասրլաթը միւհթէմիլ միզանիյէ բուսսումրնրն 72000 ազչէ իթիպարբյա 28916 ազչէ 2 բուլ հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..4000.—Էյուպտա իսլամ Պէյ մահալլէսինտէ Զէյմէ օսգաղընտա 24 պուլուգ վէ 26 ճէտիտա նումէրօլը տերունինտէ 1 խարապ գույուլը միշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 4 տէօնիմ պիր գրթա պաղ մահալլինին պիթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..4500.—Ճիպալիտ Կիւլ ճամի մահալլէսինտէ Ֆէնէր ճատտէսինտէ 273 վէ 275 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ թահթընտա պիր պապ տիքքեանը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլս հիսսէսի. Համզա։

Խիւտավենտիկեար, Տիյարպէքիր, Եզոտրա վէ Վան վիլայէթլերիյէ Իզմիր, Զաթալճա սանճաղլարընն սէնէի հալիյէյէ մահսուսպէն միւզայէտէյէ չըգարըլան սթի իւզ զիքր մահալլերի հուպուպաթ աչարընն միւզայէտ վէ իհալէ միւտաէթլերի.

	Դեղտեռ մէտ	Դեռտերէ էլ	Եհալի դեռտերէ մտ	Եհալի դեռտերէ էլ
ԽԻՏԱՎԵՆՏԻԿԵԱՐ ՎԻԼԱՅԷԹԻ				
Քէօթանէ գազասը	15 հազ.	16 թէմ.	17 թէմ.	5 աղտ.
Ուչազ »				
Էսկիշէհիր »	1 »	30 հազ.	1 »	20 թէմ.
Սէվավ »				
Քէսուս »	5 »	5 թէմ.	6 »	26 »
Էրիկլեզ նահիյէսի				
Թավշանլը նահիյէսի				
Սէօյիւտ »	10 մայ.	10 հազ.	11 հազ.	25 հազ.
Եէնի Շեհիր »				
Իսնէկէօլ »	25 »	25 »	26 »	11 »
Գիլէճիք »				
ՏԻՑԱՐՊԷՔԻՐ ՎԻԼԱՅԷԹԻ				
Մարտին գազասը	15 հազ.	15 թէմ.	16 թէմ.	5 աղտ.
Ճիզրէ »				
Նասիպին »				
Աշխիլ »	25 »	25 »	26 »	15 »
Մրահաթ »				
Մաաէն »				
Բալու »	1 »	30 հազ.	1 »	31 թէմ.
Չերմիկ »				
ՇԳՕՏՐԱ ՎԻԼԱՅԷԹԻ				
Շգօտրա գազասը	20 մայ.	10 »	11 հազ.	1 »
ՎԱՆ ՎԻԼԱՅԷԹԻ				
Վան գազասը			1 հազ.	30 հազ.
Աաէլճէվազ »				
Արճիշ »				
Պարկերի »			10 »	10 թէմ.
Կէվաբ »				
Շեթագ »				
Կարճկան »			20 »	20 »
Մակո »				
ԶԱԹԱԼՃԱ ՍԱՆՃԱՂԸ				
Պէօյիւք Զէքմէճէ գազասը	15 մայ.	14 հազ.	15 »	25 հազ.
Սիլիվրի »	15 »	19 »	20 »	30 »
Մա Թէրգաս Զաթալճա »	15 »	24 »	25 »	5 թէմ.
ԻԶՄԻՏ ՍԱՆՃԱՂԸ				
Ասա Բազարը գազասը	20 »	24 »	25 »	15 »
Կէյվէ »				
Գարամուրսալ »				
Գանաէրէ »	20 »	30 »	1 թէմ.	20 թէմ.

Մահալը մէղքիւրէ տարբընա թալիպ օլանլարրն՝ միւտաէթլերի զարֆընտա մահրէրինէ վէ եախտա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։
28 մայիս 312

Խիւտավենտիկեար, Վիլայէթինին սէնէի հալիյէյէ մահսուսպէն միւզայէտէյէ չըգարըլան սթի իւզ զիքր մահալլերի հուպուպաթ աչարընն միւզայէտ վէ իհալէ միւտաէթլերի.

	Դեղտեռ մէտ	Դեռտերէ էլ	Եհալի դեռտերէ մտ	Եհալի դեռտերէ էլ
Գարահիսան գազասը	1 հազ.	30 հազ.	1 թէմ.	31 թէմ.
Գելվարին »	1 »	30 »	1 »	15 »
Ազիզիյէ »	10 »	15 թէմ.	16 »	30 »
Սանտրգը »	1 »	30 հազ.	1 »	31 »
Շեյխլի նահիյէսի				
Կէյքէրէ »	15 մայ.	10 »	11 հազ.	1 »
Թաղ Գրբը »				

Էսամիսի պալեատէ մուհարբէր գազալար տարբընա թալիպ օլանլարրն՝ միւտաէթլերի զարֆընտա մահալինէ վէ եախտա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։
30 մայիս 312

ԲՕԼ ՁՕՑԱԿԵՏԱՆ
ԵՒՐՈՊԷԻ ԳԱԼՏՐԻՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ
ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԵԶԱ ՄԻԹԻՊԱԼԼԻՊ
ԱԼԷՍԱԹ ԹԻՒՃԱՀԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազասա կէօզէ վէ ճէրրահլրզա միթէալլիզ էնվաի ալէաթ ու էտէվաթ մէվճուտ տրր։

Էդճիմէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիդտէն (գաուչյուտան) մամուլ մէվասատ միխթէլիֆէ, գարգ պաղարը, էնվաի չերինկարը, էլէքթրիզ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզիւքլէր պուլունմագատա տրր։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հեր նէվ սրքարըշաթ վէ թամիրաթը էնվէ